ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 2011 ΤΕΥΧΟΣ 25-26

το καλλυντικό

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ

Η ασφάλεια των καλλυντικών προϊόντων

Μερικοί κανόνες για την εξασφάλιση της αξιοπιστίας των in vitro ελέγχων για τα αντηλιακά προϊόντα: τελευταίες εξελίξεις, προοπτική και αποδοχή από τις υπηρεσίες υγείας

ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ ΤΕΛΟΣ
Ταχ. Γραφείο ΚΕΜΠΑΘ
Αριθμός Άδειας 142
ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ (Χ + 7) ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΕΚΔΟΤΩΝ
ΕΛΤΑ Hellenic Post
ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ 215, 115 25 ΑΘΗΝΑ
ΚΩΔ. ΕΝΤΥΠΟΥ 7517
ISSN: 1791-3012

Έκδοση: ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΑΥΚΑΣ

aqua όπως νερό.
vita όπως ζωή!

Το νερό είναι ζωή... Όσο πολύτιμο είναι για τον οργανισμό άλλο τόσο είναι και για την επιδερμίδα του προσώπου. Αρκεί να σκεφτεί κανείς ότι το ποσοστό του νερού στην επιδερμίδα φτάνει το 70% ! Παράγοντες όπως οι περιβαλλοντικές συνθήκες, η κακή διατροφή και το στρες επιταχύνουν τη φυσική απώλεια υγρασίας της επιδερμίδας και οδηγούν στην πρόωρη γήρανση.

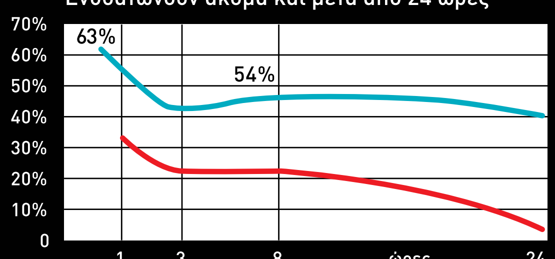
Η φυσική απάντηση της APIVITA

Η APIVITA δημιουργεί εδώ και 32 χρόνια φυσικά, αποτελεσματικά και ολιστικά καλλυντικά που η δράση τους απευθύνεται συνδιαστικά σε σώμα, πνεύμα και ψυχή. Όλη αυτή η εμπειρία στηριζόμενη στον πλούτο της ελληνικής φύσης, την απόλυτη εξειδίκευση στα μελισσοκομικά προϊόντα και τις επιστημονικές μελέτες οδήγησε στη δημιουργία της ολοκληρωμένης σειράς 24ωρης ενυδάτωσης, aqua vita.

Η aqua vita, με υψηλά ποσοστά φυσικής σύνθεσης έως και 98%, χάρη στη λυγαριά αυξάνει την υγρασία της επιδερμίδας κατά 28% ενώ η βρώμη και η λεκιθίνη **βοηθούν την επιδερμίδα να συγκρατήσει το νερό** και ενισχύουν το φυσικό αμυντικό μηχανισμό του δέρματος.

βρώμη & λεκιθίνη

Ενυδατώνουν ακόμα και μετά από 24 ώρες



0,1% υαλουρονικό οξύ · 4% άγρια βρώμη & λεκιθίνη

In vivo test σε 15 άτομα, μετά από 1, 3, 8 & 24 ώρες

Η δύναμη της aqua vita όμως δε σταματά εδώ... **Προσφέρει αντιγηραντική δράση** χάρη στις βιταμίνες Α, Ε και C, **χαρίζει φυσική ασπίδα προστασίας από το περιβάλλον** καθώς είναι πλούσια σε **αντιοξειδωτικά συστατικά** ενώ προσφέρει **τόνωση και ευεξία** χάρη στο αιθέριο έλαιο γεράνι.

Τα 3 βήματα ομορφιάς APIVITA για να «ξεδιψάσετε» και να δώσετε λάμψη στην επιδερμίδα σας.

Βήμα 1 Καθαρισμός: Προετοιμάστε κατάλληλα την επιδερμίδα σας να δεχθεί και να απορροφήσει καλύτερα την ενυδατική κρέμα, με το κατάλληλο προϊόν καθαρισμού από τη σειρά cleansing και προχωρήστε στην απολέπιση με το scrub που σας ταιριάζει. Αν έχετε λιπαρή επιδερμίδα προτιμήστε τη μάσκα express beauty με πράσινη άργιλο 1-2 φορές την εβδομάδα.

Βήμα 2 Ενυδάτωση: χρησιμοποιήστε την κρέμα προσώπου από τη σειρά aqua vita που ανταποκρίνεται στις δικές σας ανάγκες. Η σειρά περιλαμβάνει κρέμα προσώπου για λιπαρές/μεικτές, για κανονικές/ ξηρές επιδερμίδες με ή χωρίς spf 10 και κρέμα ματιών. Για την ενίσχυση της αντιοξειδωτικής δράσης της κρέμας η APIVITA έχει αντικαταστήσει το νερό με έγχυμα πράσινου τσαγιού.

Βήμα 3 Μάσκα προσώπου: Για extra ενυδάτωση προτιμήστε τις μάσκες express beauty 1-2 φορές την εβδομάδα. Επιλέξτε αγγούρι, αλόη, μέλι ή φραγκόσυκο και εναλλάξτε για ποικιλία.

www.apivita.com

32 ΧΡΟΝΙΑ
ΠΡΑΣΙΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

APIVITA

ΣΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ, ΙΣΠΑΝΙΑ, ΒΕΛΓΙΟ, ΟΛΛΑΝΔΙΑ, ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ, ΣΟΥΗΔΙΑ, ΡΟΥΜΑΝΙΑ, ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ, ΙΑΠΩΝΙΑ, ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ, ΗΠΑ

Π ε ρ ι ε χ ό μ ε ν α

6η Ενημερωτική Διοργάνωση: COSMETORAMA 2010

Some key rules to ensure the reliability of the In vitro testing for Sun Care products: State of the art, perspectives and health authorities acceptance - Μερικοί κανόνες για την εξασφάλιση της αξιοπιστίας των in vitro ελέγχων για τα αντηλιακά προϊόντα: Τελευταίες εξελίξεις, προοπτική και αποδοχή από τις υπηρεσίες υγείας 4

Evaluation of the Microbiological Safety of Finished Cosmetic Products - Αξιολόγηση της μικροβιολογικής ασφάλειας των τελικών καλλυντικών προϊόντων................................. 7

Chemyunion: Science in nature - Chemyunion: Η επιστήμη στη Φύση...................................10

The Safety of Cosmetic Products - Η ασφάλεια των καλλυντικών προϊόντων..........16

Presentation of SyriCalm™ CLR - Παρουσίαση του SyriCalm™ CLR......................21

Πρακτικό Γενικής Συνέλευσης της Ε.Ε.Κ. της 3ης Δεκεμβρίου 2010.............................. 26

Η υγεία & η ομορφιά στον Τύπο του περασμένου αιώνα 29

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ

ΕΠΙΣΗΜΟ ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ

Τεύχος 25-26 • Ιανουάριος - Ιούνιος 2011

ΚΩΔΙΚΟΣ: 7517

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΝΟΜΟ:

Ιδιοκτησία: Ελληνική Εταιρεία Κοσμητολογίας

ΕΔΡΑ: Τομέας Φαρμακευτικής Τεχνολογίας

Τμήμα Φαρμακευτικής, Πανεπιστήμιο Αθηνών

Πανεπιστημιούπολη, 15771 Αθήνα

Τηλ.: 210 7274024, 210 7274275

Fax: 210 7274395, 210 7274027

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΑΥΚΑΣ

KAFKAS PUBLICATIONS

ΕΚΔΟΤΗΣ: Ηλίας Καυκάς, Δερματολόγος

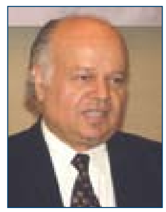
ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ 215, ΑΘΗΝΑ 115 25

ΤΗΛ.: 210 67.77.590, FAX: 210 67.56.352

kafkas@otenet.gr, www.kafkas-publications.com

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ:	Νατάσσα Παπαθανασίου
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ:	Μαρία Μπιτά, Έλενα Λαγανά
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΥΝΤΑΞΗΣ:	Ηλίας Καυκάς
ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΥΛΗΣ:	Μαρία Γκέλντή
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ & ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ:	Νίκος Τζουρμέτης
ΕΚΤΥΠΩΣΗ:	ΝΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ

Editorial



Αγαπητοί Συνάδελφοι,

Στο παρόν τεύχος, ολοκληρώνεται η παρουσίαση των ομιλιών της 6ης Ενημερωτικής Διοργάνωσης: «Cosmetorama 2010», η οποία διεξήχθη στις 3 Δεκεμβρίου 2010.

Συγκεκριμένα, παρουσιάζονται οι εξής εργασίες: «Some key rules to ensure the reliability of the In vitro testing for Sun Care products: State of the art, perspectives and health authorities acceptance - Μερικοί κανόνες για την εξασφάλιση της αξιοπιστίας των in vitro ελέγχων για τα αντηλιακά προϊόντα: τελευταίες εξελίξεις, προοπτική και αποδοχή από τις υπηρεσίες υγείας», «Evaluation of the Microbiological Safety of Finished Cosmetic Products - Αξιολόγηση της μικροβιολογικής ασφάλειας των τελικών καλλυντικών προϊόντων», «Chemyunion: Science in nature - Chemyunion: Η επιστήμη στη Φύση», «The Safety of Cosmetic Products - Η ασφάλεια των καλλυντικών προϊόντων», Presentation of SyriCalm™ CLR - Παρουσίαση του SyriCalm™ CL».

Τέλος δημοσιεύεται το Πρακτικό Γενικής Συνέλευσης της Ε.Ε.Κ. της 3ης Δεκεμβρίου 2010.

Με Συναδελφικούς χαιρετισμούς

Ο Πρόεδρος της Ε.Ε.Κ.

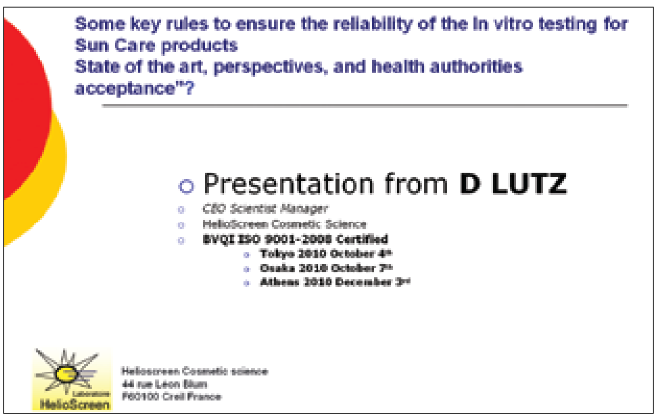
Γεώργιος Θ. Παπαϊωάννου

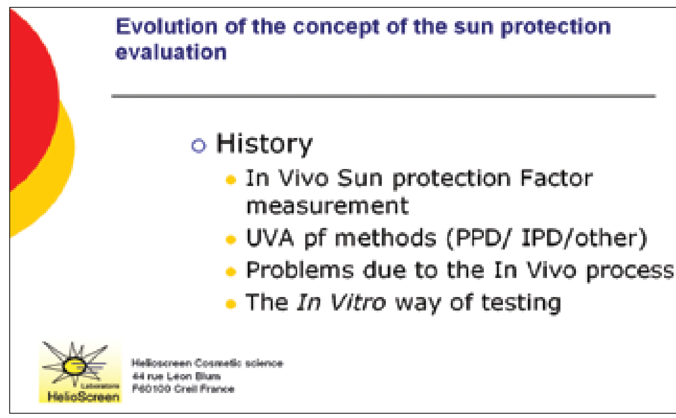
Ομ. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών

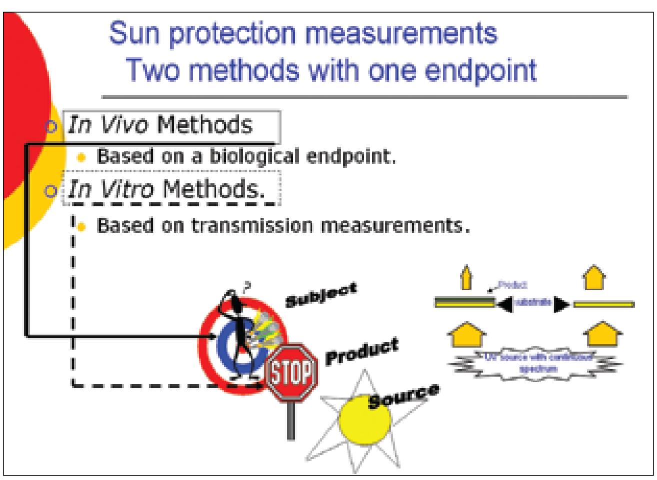
Some key rules to ensure the reliability of the In vitro testing for Sun Care products: State of the art, perspectives and health authorities acceptance

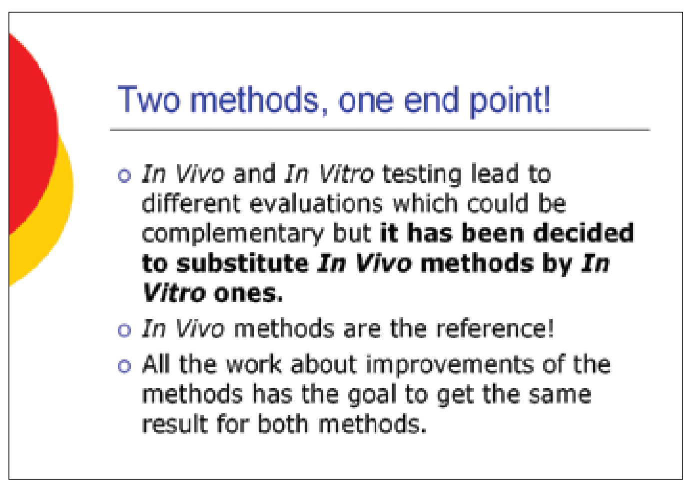
Μερικοί κανόνες για την εξασφάλιση της αξιοπιστίας των in vitro ελέγχων για τα αντιηλιακά προϊόντα: Τελευταίες εξελίξεις, προοπτική και αποδοχή από τις υπηρεσίες υγείας

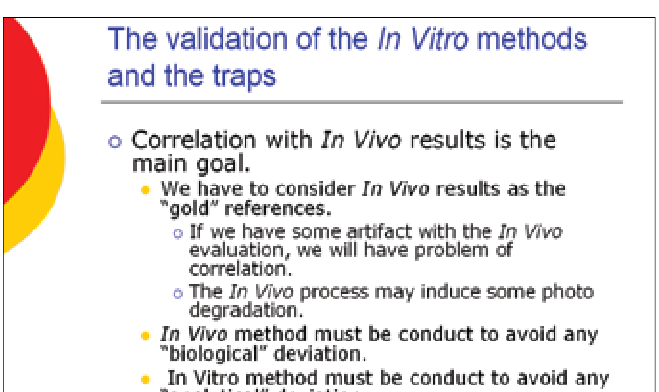
D Lutz CEO Scientist Manager
HelioScreen Cosmetic Science

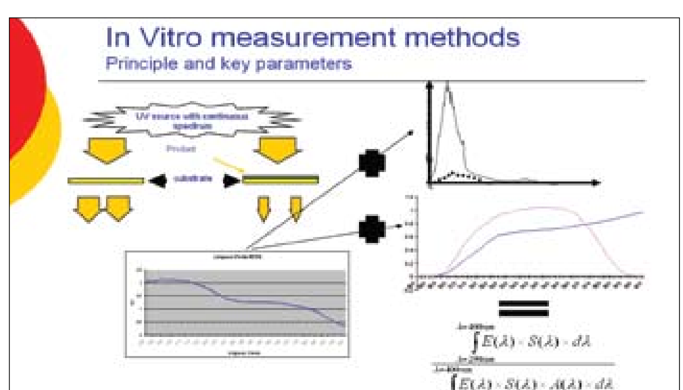












Reproducibility and Correlation

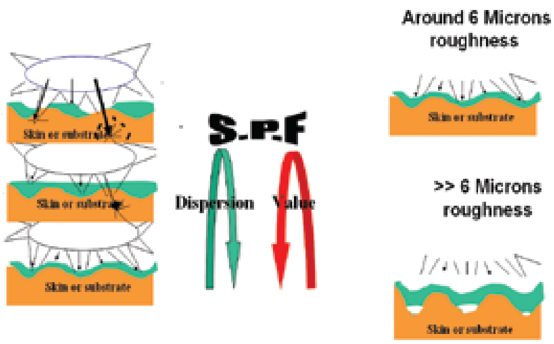
- Reproducibility
  - Indispensable requirement for correlation
  - Substrate dependant
  - Also product dependant
  - To be considered intra or inter plate
  - Depending on the level of absorption and on the part of the curve
  - Must be compared in absorbance values
- Correlation
  - Need to be related to a gold value *In Vivo*
  - Variability must be also considered for *In Vivo* value. Better CI values
  - Need to compare same kind of products
  - Average between different products may be confusing

Athen 2010/12 HelioScreen labs

Key parameters for reliability of In Vitro evaluation

- Method itself
  - Way of spreading
    - Weight of the product /Finger cot or not/ pressure or not/obtaining of an homogeneous spread product etc
  - Operator training
- Material
  - Appliance to measure
    - UV source (continuous or not), Absorption limits, measured surface measured, Integrating sphere quality
- **Kind and quality of the substrate**

Influence of roughness on dispersion on the surface of the plate



Substrate: History

- First proposal by B Diffey in 1989. TRANSPORE ™
- Quartz Plates
- Introduction of sand blasted PMMA Plates (Helioscreen 1999).
- Vitroskin IMS (USA)
- In 2008 HelioScreen proposed the Moulded HD2 and HD6 PMMA plates

Why do we need roughness and which level?

- Roughness is needed to bring "energy" and allow the contact Product /Plate when the affinity is not optimum.
- It must be unique for all products.
- **Quantity is related to the roughness.**
- Not too low (as a lot of product couldn't be spread)
- Not to High (because of the topography)

Evolution in the roughness

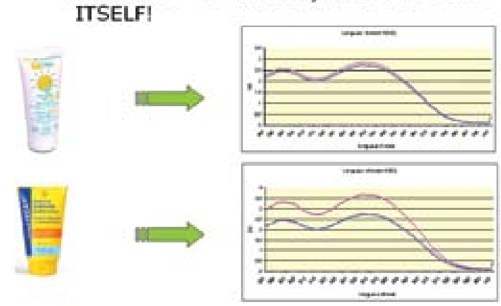
- Reminder/ Relation between, roughness and quantity
- Some substrate are really obsolete
- Some substrate are bad adapted for such measurements
- The only methods which are now recommended will be changed to use the roughness from 2 to 6 microns

Key parameters for reliability of In Vitro evaluation

- Method itself
  - Way of spreading
    - Weight of the product /Finger cot or not/ pressure or not/obtaining of an homogeneous spread product etc
  - Operator training
- Material
  - Appliance to measure
    - UV source (continuous or not), Absorption limits, measured surface measured, Integrating sphere quality
  - Kind and quality of the substrate
- **Product itself** Ability of the Lab **for practising is really required**

Key parameters for reliability of In Vitro evaluation

- Main factor of variability: THE PRODUCT ITSELF!



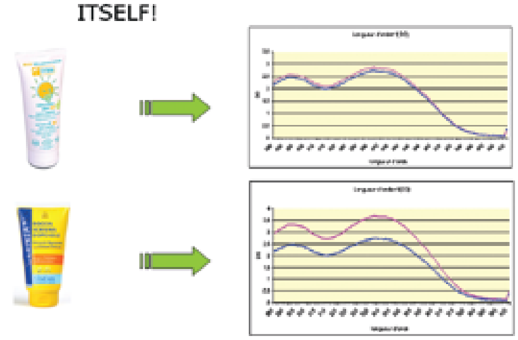
Key parameters for reliability of In Vitro evaluation

- Method itself
  - Way of spreading
    - Weight of the product /Finger cot or not/ pressure or not/obtaining of an homogeneous spread product etc
  - Operator training
- Material
  - Appliance to measure
    - UV source (continuous or not), Absorption limits, measured surface measured, Integrating sphere quality
  - Kind and quality of the substrate
- **Product itself** Ability of the Lab **for practising is really required**

Athen 2010/12 HelioScreen labs

Key parameters for reliability of In Vitro evaluation

- Main factor of variability: THE PRODUCT ITSELF!



Health authorities positions

- Except for these problems the Health authorities do their best to promote the In Vitro methods
  - Affsaps has had a great influence on the EU decision
    COMMISSION RECOMMENDATION of 22 September 2006 on the efficacy of sunscreen products and the claims made relating thereto
    - *(notified under document number C(2006) 4089)*
    - (Text with EEA relevance) (2006/647/EC)
- UE position is clear
  - (a) a UVB protection of sun protection factor 6 as obtained in application of the *International SPF Test Method (2006)* **or an equivalent degree of protection obtained with any *in vitro* method;**
  - (b) a UVA protection of UVA protection factor of 1/3 of the sun protection factor, as obtained in application of the *ppd method* as modified by the French health agency– *Afssaps* **or an equivalent degree of protection obtained with any *in vitro* method;**
  - (c) a critical wavelength of 370 nm, as obtained in application of the critical wavelength testing method.

The French influence on the EU

In the world concert of the development of in vitro methods:

real and concerned Implication more of the medical authorities than of the industrials in France on these subjects.

Good effectiveness of AFNOR group. Real structured and producing actions

Influential action of the French health authorities on these topics at the European level. Real implication at the ISO TC 217. (Convenor is French: Philippe Masson).

Proposal for a new substrate HELIOPLATES HD (HelioScreen/Coty/ LFP)

Trends in the world

In Vitro testing is also a main goal!

Most common position

- *In Vitro* testing is clearly the goal in all parts of the world .
- At the same time both SPF and UVA control is required more and more as well as the relative UVA/UVB protection whatever the method is!
- *In Vivo* SPF is still the main requirement.
- A correlated method for ppd UVA method has been published by COLIPA which allows to use it in certain countries.
- In EU, things are quite clear and in vitro method is recommended as soon as possible. Lots of countries accept this EU recommendation.
- In US, FDA is ready to publish for UVA.

ISO TC217 Standardization

- Process in course to normalize methods (In Vivo and *In Vitro*).
- *In Vitro* UVA is in vote. Method is more or less the Colipa method but
  - With application on 6 microns molded plates.
  - With no application for powder (JCIA requirement).
- *In Vitro* SPF is still in discussion. An advisory group is working to improve the reliability.
- Other topics will be in course, especially for In Vitro method photostability.

Conclusion

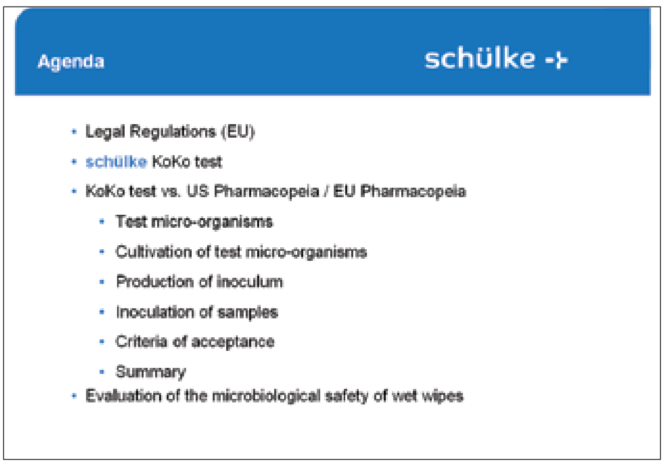
- Whatever the course of legislations, even the difficulties in reach universal methods especially for SPF, the *In Vitro* way for testing is the main goal all over the world.
- Some improvement have been proposed in the last years either for appliances or substrate but "obsolete" material is still quite widely used because peoples need to adapt.
- But with the state of the Art, *In Vitro* methods are either a tool for development and control or part of a mean to claim.

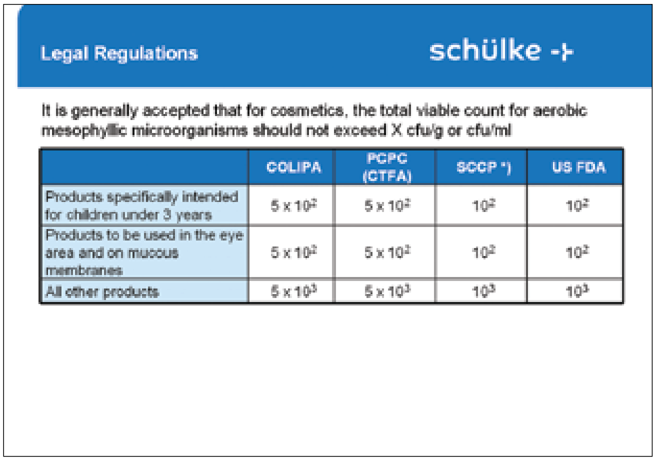
COSMETORAMA 2010

Evaluation of the Microbiological Safety of Finished Cosmetic Products

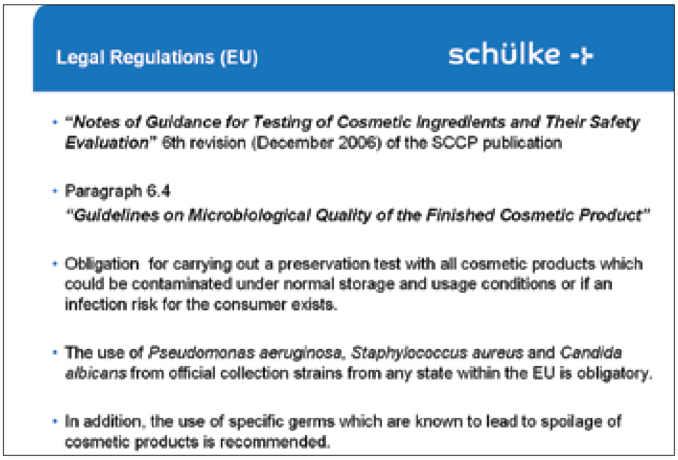
Αξιολόγηση της μικροβιακής ασφάλειας των τελικών καλλυντικών προϊόντων

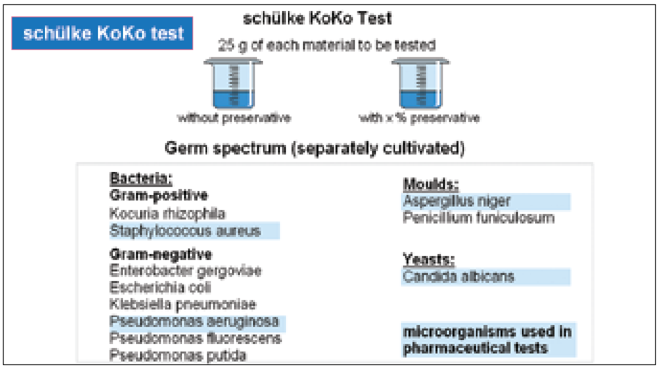
Wolfgang Siegert, Special Additives International
Schülke & Mayr GmbH

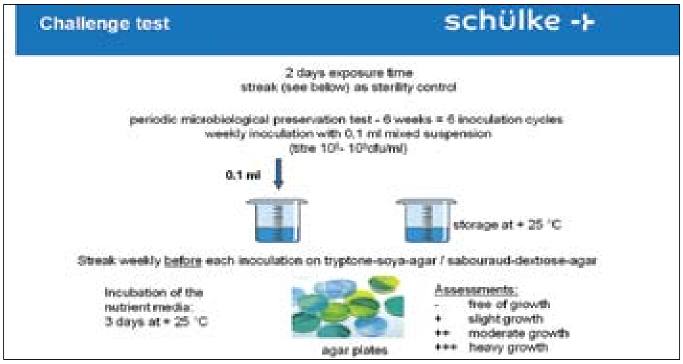




	COLIPA	PCPC (CTFA)	SCCP *)	US FDA
Products specifically intended for children under 3 years	5×10^2	5×10^2	10^2	10^2
Products to be used in the eye area and on mucous membranes	5×10^2	5×10^2	10^2	10^2
All other products	5×10^3	5×10^3	10^3	10^3







KoKo test result

schülke

Test material/Product	Inoculations						
Carbomer Gel	**0**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
unpreserved	-	+++ B,Y,M	+++ B,Y,M	-⊥			
+ 0.8 % euxyl® PE 9010	-	-	-	-	-	-	-
+ 0.8 % Phenoxyethanol	-	++ B,Y	+++ B,Y,M	+++ B,Y,M	-⊥		
0 = Sterility control B = Bacteria Y = Yeast M = Mould	- = free of microbial growth + = slight growth ++ = moderate growth +++ = massive growth						

Semi-quantitative evaluation:

-	=	no growth	=	< 10 germs/g substrate
+	=	slight growth	=	10 - 10^3 germs/g substrate
++	=	moderate growth	=	10^4 - 10^5 germs/g substrate
+++	=	massive growth	=	> 10^5 germs/g substrate

Criteria of acceptance

schülke

schülke KoKo Test

A sample can be called well preserved, if it passes a period of six weeks under the described laboratory conditions without showing microbial growth on the test batches. That means even after the sixth inoculation no microbial growth can be observed.

From many years of experience in the use of this test method these results can state the microbiological stability of 30 months which is recommended for cosmetic products.

schülke

KoKo test vs. USP / EP Pharmacopeia

Test micro-organisms

schülke

SCCP recommendation	schülke KoKo test	EU Pharmacopeia	US Pharmacopeia
Ps. aeruginosa *Staph. aureus* *Candida albicans* • Germs of an official reference stocks in EU • specific germs leading to product spoilage are recommended in addition	*Enterobacter gergoviae* *Escherichia coli* *Klebsella pneumoniae* *Ps. aeruginosa* *Ps. fluorescens* *Ps. putida* *Kocuria rhizophila* *Staph. aureus* *Candida albicans* *Aspergillus niger* *Penecillium funiculosum*	*Ps. aeruginosa* *Staph. aureus* *Candida albicans* *Aspergillus niger*	*Ps. aeruginosa* *Escherichia coli* *Staph. aureus* *Candida albicans* *Aspergillus niger*

In difference to the pharmacopoeia tests which uses only the pathogen microorganisms, the schülke KoKo test includes product spoiling microorganisms. The choice of the product spoiling microorganisms used is based on decades of experience from schülke's support services to cosmetic producers through the scope of MQM (Microbiological Quality-Management).

Cultivation of test micro-organisms

schülke

- For all test methods (schülke KoKo, EU and US Pharmacopeia) comparable
  - Single-strain cultivation on agar plates.

Production of inoculum

schülke

- For the production of an inoculum, microorganisms are washed off from the nutrient media plates and adjusted to the required starting germ count by dilution.
- In case of EU and US Pharmacopeia the inoculum will be used for inoculation
- For the schülke KoKo Test, the single cultivated microorganisms brought together into a mixed suspension
  - To guarantee a constant composition of the mixed inoculum the mixed suspension is stored for maximum of three days in a refrigerator.
  - A new inoculation suspension is prepared for each inoculation cycle.

Inoculation of samples

schülke

	schülke KoKo test	EU Pharmacopeia	US Pharmacopeia
Quantity of inoculum	0,4 % per inoculation → 0,1ml per 25g product (2,4 % for 6 inoculations)	≤ 1 %	0,5 – 1,0 %
Used germ count	**4x10^5 – 4x10^6 germs/g** per inoculation **2.4x10^6 – 2.4x10^7 germs/g** for 6 inoculations	10^5 – 10^6 germs/ml	10^5 – 10^6 germs/ml

- The total germ count of the inoculum for the schülke KoKo Test is slightly higher. This is to guarantee a comparable high contamination load for the single germs.

Criteria of acceptance

schülke

EU Pharmacopeia

	Criteria	Log reduction			
		2d	7d	14d	28d
Bacteria	A	2	3	-	No increase
	B	-	-	3	No increase
Fungi	A	-	-	2	No increase
	B	-	-	1	No increase

- The A criteria express the recommended efficacy to be achieved.
- In justified cases where the A criteria cannot be attained, for example, for reasons of an increased risk of adverse reactions, the B criteria must be satisfied.

Criteria of acceptance

US Pharmacopeia

	Log reduction	
	14d	28d
Bacteria	2	No increase
Fungi	No increase	No increase

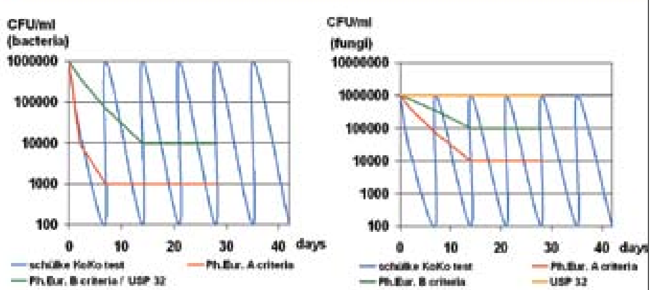
Quantitative and qualitative limits for finished products

It is generally accepted that for cosmetics, the total viable count for aerobic mesophyllic microorganisms should not exceed X cfu/g or cfu/ml

	COLIPA	PCPC (CTFA)	SCCP *)	US FDA
Products specifically intended for children under 3 years	5×10^2	5×10^2	10^2	10^2
Products to be used in the eye area and on mucous membranes	5×10^2	5×10^2	10^2	10^2
All other products	5×10^3	5×10^3	10^3	10^3

These specific potential pathogens must not be detectable in 0.5 g or ml of a cosmetic product of Category 1 and in 0.1 g or 0.1 ml of a cosmetic product of Category 2.
- *Pseudomonas aeruginosa*
- *Staphylococcus aureus*
- *Candida albicans*
- *Escherichia coli*

Comparison of the criteria of acceptance



Summary

EU and US Pharmacopeia

- The test for efficacy of antimicrobial preservation according to US Pharmacopoeia resp. to EU Pharmacopoeia and the criteria of acceptance are valid for the production of drugs under the strong requirements of the pharmaceutical GMP (Good Manufacturing Practice).
- A transfer to the assessment of cosmetic products is only limitedly possible.
- The additional use of spoiling microorganisms required by the SSCP is not covered by these tests.
- Additional tests are necessary.
- By the use single microorganisms as inoculum, a symbiotic growth of microorganisms, like in nature, is disabled.

Summary

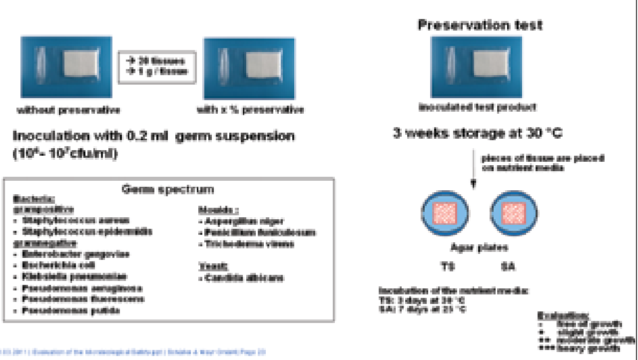
schülke KoKo test

- The schülke KoKo test is specifically verified for the assessment of cosmetic products.
- The germ spectrum includes typical product spoiling microorganisms besides the pathogen germs as required by the SCCP.
- By inoculation of a mixed germ spectrum, a symbiotic growth according to the natural conditions is possible.
- To make sure equivalent detection of bacteria as fungi, the tests are carried out on tryptone-soy-agar as well as on sabouraud-dextrose-agar.
- A wrong assessment of the efficacy of the preservative by inhibition of the growth of one microorganism by the growth of other germs is impossible as growth of microorganisms means that the sample is not sufficiently preserved.

Evaluation of the microbiological safety of wet wipes

- The challenge test to proof the microbiological safety has to be carried out with the finished wet wipe.
  - A good preservation of the wet tissue liquid does not necessarily mean a well preserved finished product.
  - The schülke FeuTuKo Test, proves a good preservation of the finished product.
- If the wet tissue liquid is stored for more than 3 hours before the converting, additionally the microbiological stability of the liquid has to be proved (rests of biocide in the tissue, e.g. from the binder applied on air-laid, can stabilise the finished product)
  - The schülke KoKo Test, proves a good preservation of wet tissue liquid (for short storage times one or two cycles might be sufficient)

schülke FeuTuKo Test



Don't forget

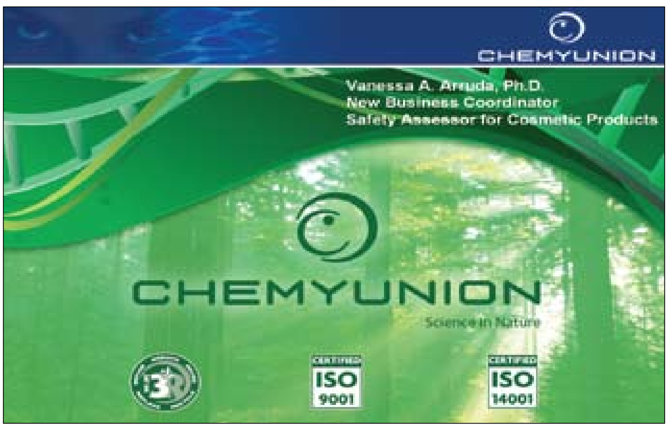
- The preservative must be able to control the types of microorganisms most commonly present in the intended application.
- Preservatives are used for the protection of consumers and the prevention of product spoilage during the intended and foreseeable use. However, they should not replace a faithful production hygiene. Contaminations by microorganisms during production have to be avoided by recognising and eliminating its sources.
- Only the combined approach of good preservation and good manufacturing praxis (GMP) including suitable cleaning and disinfection permit a microbiological safe process.

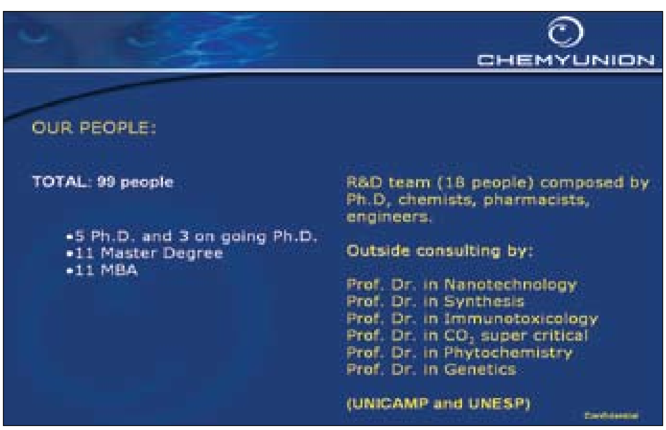
MQM is required

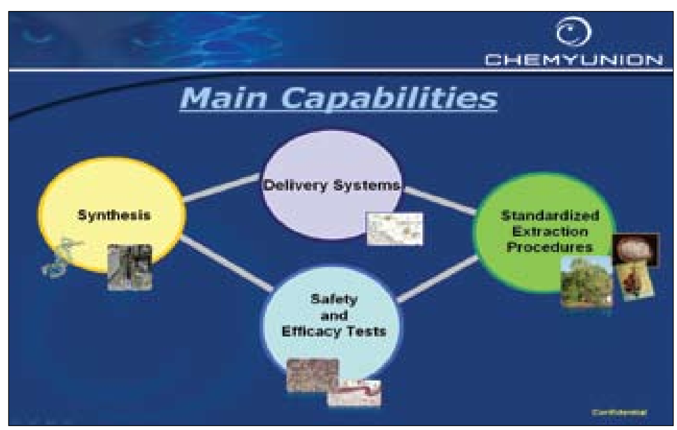
Chemyunion: Science in Nature
Chemyunion: Η Επιστήμη στη φύση

COSMETORAMA 2010

Vanessa A. Arruda, Ph.D.
New Business Coordinator Safety Assessor for Cosmetic Products

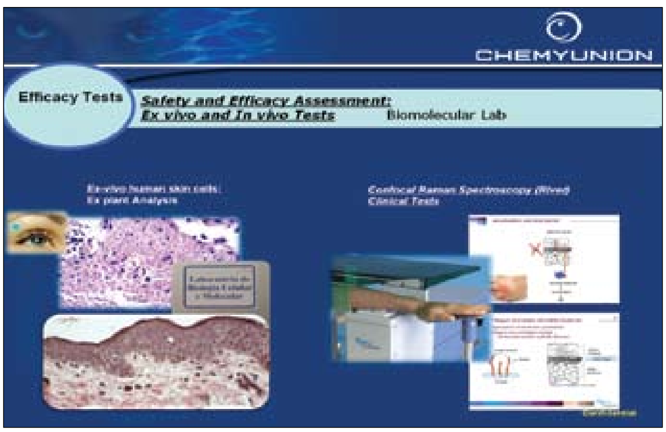


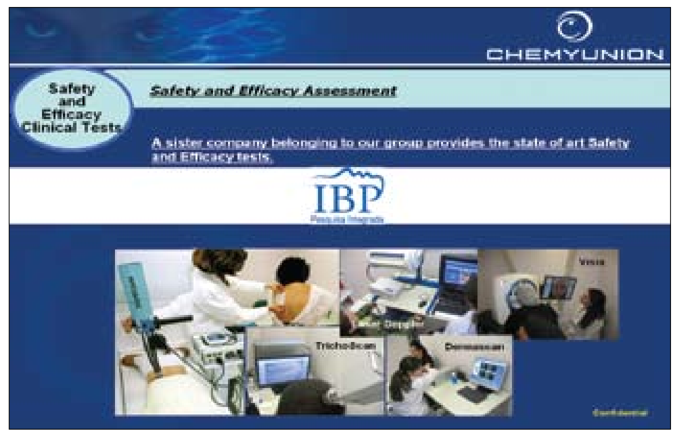





CHEMYUNION
Technological Capabilities:
Delivery Systems
Delivery Systems
Protein particles process
Liposomes
Reactor
Extrusor
Lyophilizator


CHEMYUNION
Safety and Efficacy Tests In vitro
Safety and Efficacy Assessment:
Biomolecular Lab
PCR Real Time
EFFICACY TESTS
MET-CAM
BCOP
Phototoxicity
CytotoxicitY
Mutagenicity
(AMES TEST)
Anti-ageing
Antiinflammatory
Antiirritant
DNA protection
Lipolytic effects
Whitening
Antioxidant
Moisturizing...
SAFETY TESTS

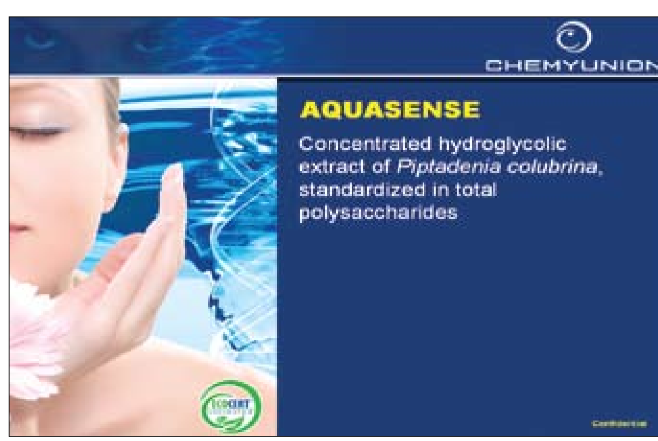

CHEMYUNION
Efficacy Tests
Safety and Efficacy Assessment:
Ex vivo and In vivo Tests
Biomolecular Lab
Ex-vivo human skin cells:
Ex plant Analysis
Confocal Raman Spectroscopy (River)
Clinical Tests

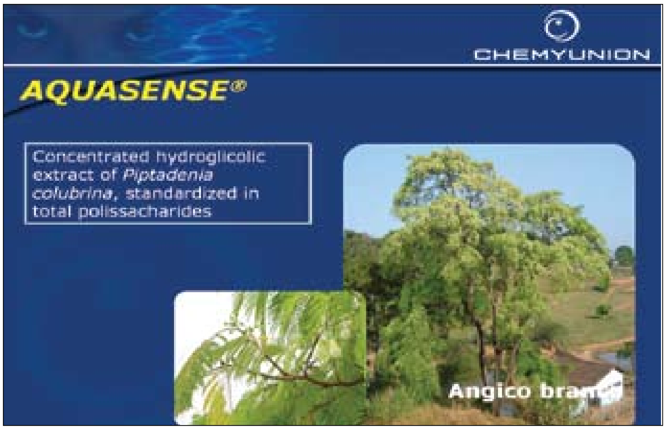

CHEMYUNION
Safety and Efficacy Clinical Tests
Safety and Efficacy Assessment
A sister company belonging to our group provides the state of art Safety and Efficacy tests.
IBP
Visia
Trichoscan
Dermascan

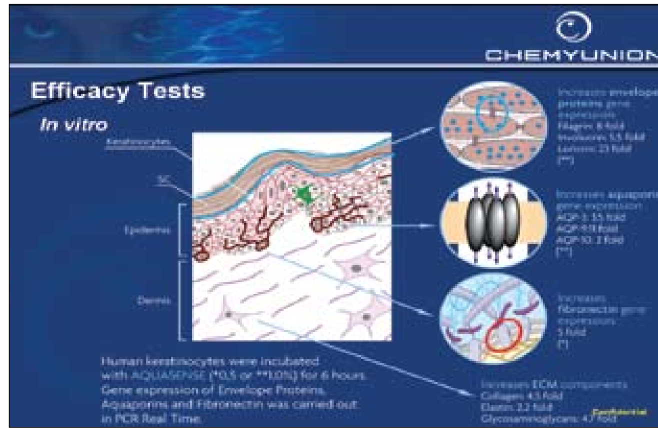

CHEMYUNION
Vegetal Source and Brazilian Biodiversity
CHEMYUNION's Land and Certifications
CHEMYUNION's Land
• Respecting people
• Ethical Harvesting
• Respecting the environment
Certifications
ECOCERT
USDA ORGANIC

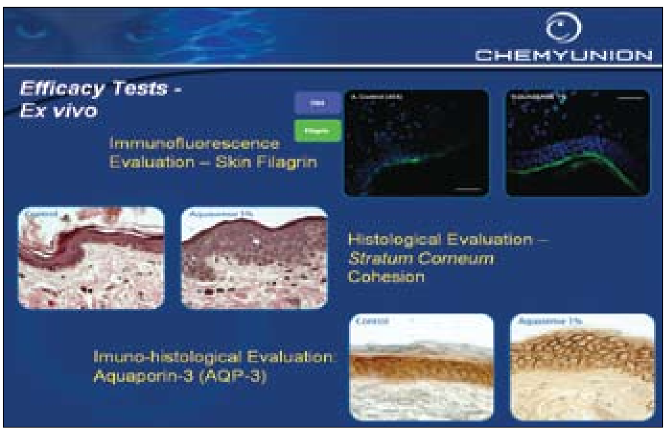

CHEMYUNION
Vegetal Source and Brazilian Biodiversity
CHEMYUNION's Land and Certifications
From CHEMYUNION's Land
• Astrocaryum murumuru
• Theobroma grandiflorum (Cupuaçu)
• Mauritia flexuosa (Buriti)
• Euterpea oleraceae (Açaí)
From Organic Farm
• Physalis angulata
• Bidens pilosa
ECOCERT

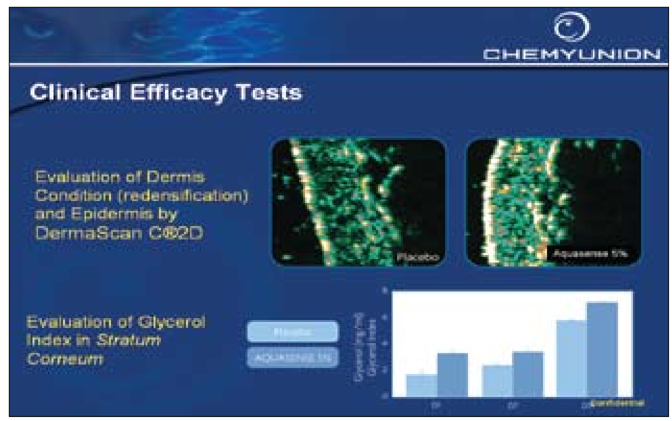

CHEMYUNION
DESIGNING SKIN CARE ACTIVES WHILST RESPECTING THE BRAZILIAN ECOSYSTEM


CHEMYUNION
AQUASENSE
Concentrated hydroglycolic extract of Piptadenia colubrina, standardized in total polysaccharides


CHEMYUNION
AQUASENSE®
Concentrated hydroglicolic extract of Piptadenia colubrina, standardized in total polissacharides
Angico bran


CHEMYUNION
Efficacy Tests
In vitro
Increases envelope proteins gene expression
Increases aquaporins gene expression
Increases fibronectin gene expression
Human keratinocytes were incubated with AQUASENSE (*0,5 or **1,0%) for 6 hours. Gene expression of Envelope Proteins, Aquaporins and Fibronectin was carried out in PCR Real Time.
Increases ECM components

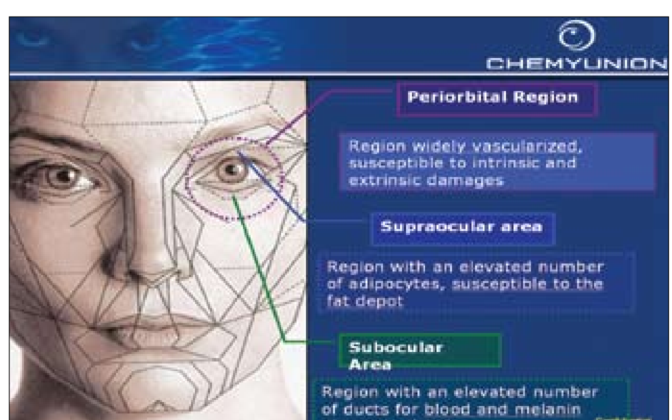

CHEMYUNION
Efficacy Tests -
Ex vivo
Immunofluorescence Evaluation – Skin Filagrin
Histological Evaluation – Stratum Corneum Cohesion
Imuno-histological Evaluation: Aquaporin-3 (AQP-3)

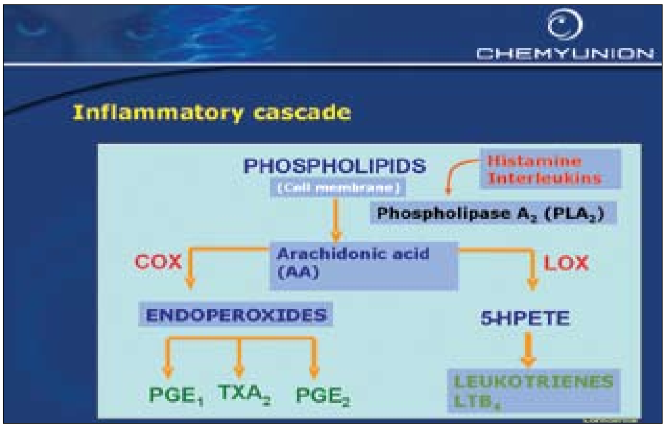

CHEMYUNION
Clinical Efficacy Tests
Evaluation of Dermis Condition (redensification) and Epidermis by DermaScan C®2D
Placebo
Aquasense 5%
Evaluation of Glycerol Index in Stratum Corneum
Placebo
AQUASENSE 5%


CHEMYUNION
TEWL and Corneometry Evaluation
AQUASENSE decreases the transepidermal water loss and increases the hydration, compared to placebo.
Applications:
- Skin care moisturizers
- Formulations preventing skin ageing
Suggested Concentration: 1 to 5% (w/w)

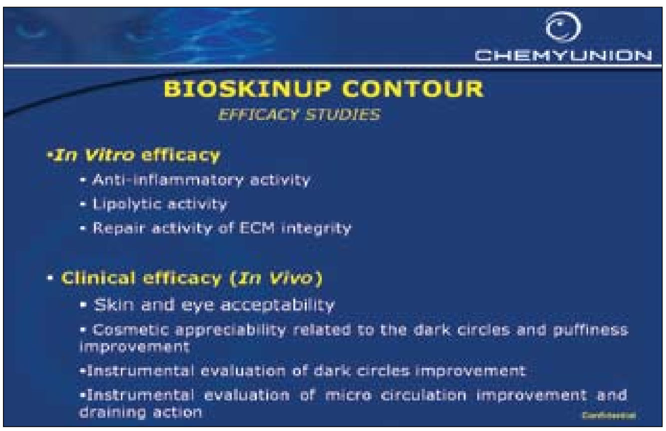

CHEMYUNION
AQUASENSE
Hydration is in everywhere and good for everything, is the base of preventing skin ageing

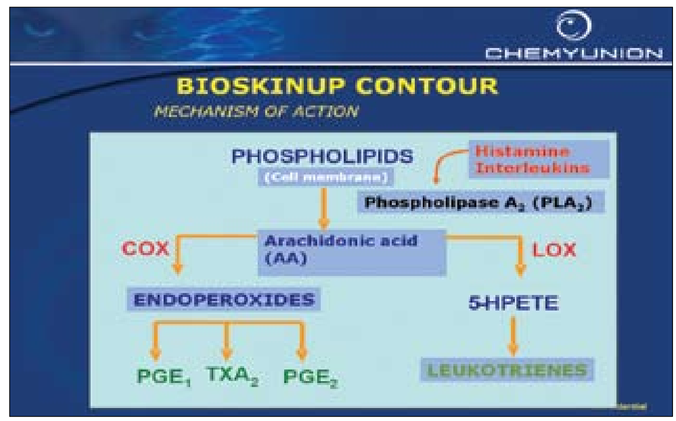

CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR

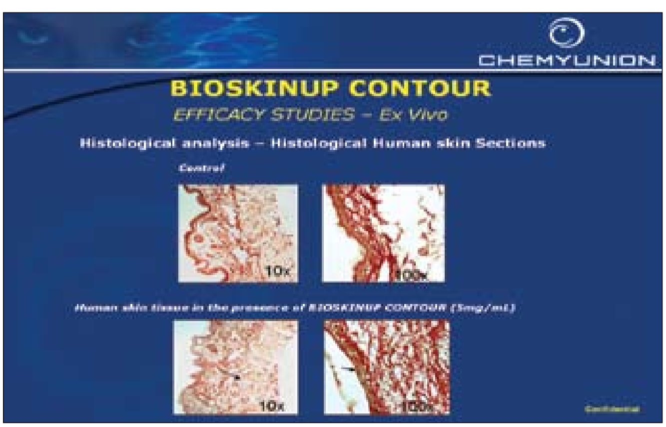

CHEMYUNION
Periorbital Region
Region widely vascularized, susceptible to intrinsic and extrinsic damages
Supraocular area
Region with an elevated number of adipocytes, susceptible to the fat depot
Subocular Area
Region with an elevated number of ducts for blood and melanin pigments depot

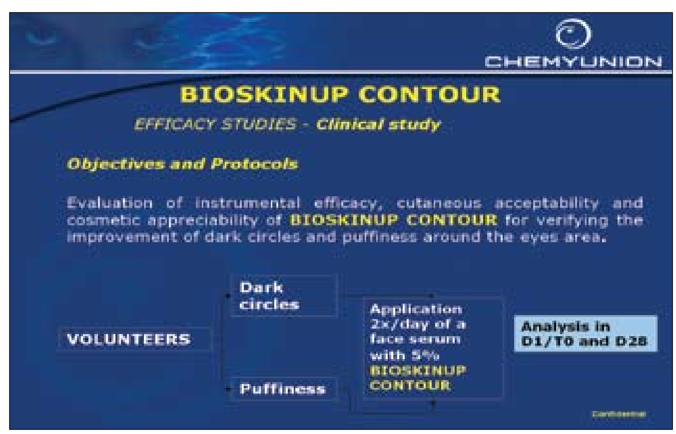

CHEMYUNION
Inflammatory cascade
PHOSPHOLIPIDS
(Cell membrane)
Histamine
Interleukins
Phospholipase A_2 (PLA_2)
COX
Arachidonic acid
(AA)
LOX
ENDOPEROXIDES
5-HPETE
PGE_1 TXA_2 PGE_2
LEUKOTRIENES
LTB_4

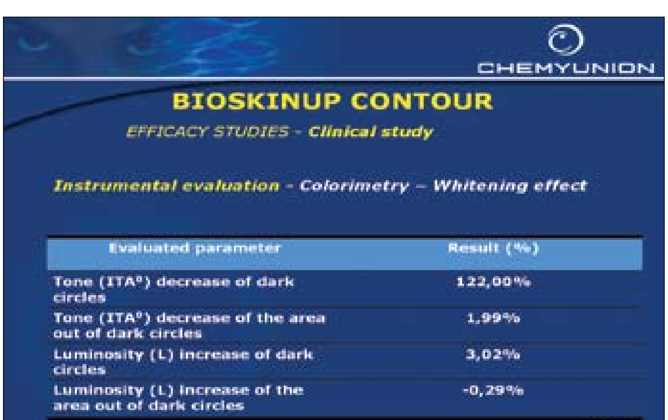

CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
Concentrated extract of *Pfaffia paniculata* (Pfaffia), *Ptychopetalum olacoides* B. (Marapuama) and *Lilium candidum* (White lily), a synergic association standardized in **saponins** and **flavonoids**.
Pfafia
Marapuama
White Lily


CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
EFFICACY STUDIES
•In Vitro efficacy
• Anti-inflammatory activity
• Lipolytic activity
• Repair activity of ECM integrity
• Clinical efficacy (In Vivo)
• Skin and eye acceptability
• Cosmetic appreciability related to the dark circles and puffiness improvement
•Instrumental evaluation of dark circles improvement
•Instrumental evaluation of micro circulation improvement and draining action

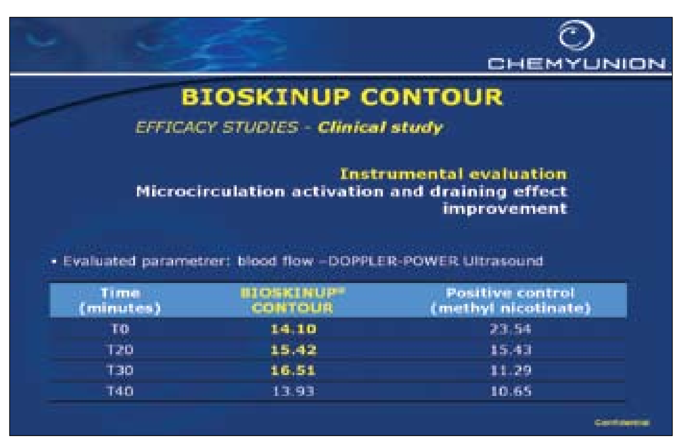

CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
MECHANISM OF ACTION
PHOSPHOLIPIDS
(Cell membrane)
Histamine
Interleukins
Phospholipase A_2 (PLA_2)
COX
Arachidonic acid
(AA)
LOX
ENDOPEROXIDES
5-HPETE
PGE_1 TXA_2 PGE_2
LEUKOTRIENES


CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
EFFICACY STUDIES – Ex Vivo
Histological analysis – Histological Human skin Sections
Control
10x
100x
Human skin tissue in the presence of BIOSKINUP CONTOUR (5mg/mL)
10x
100x

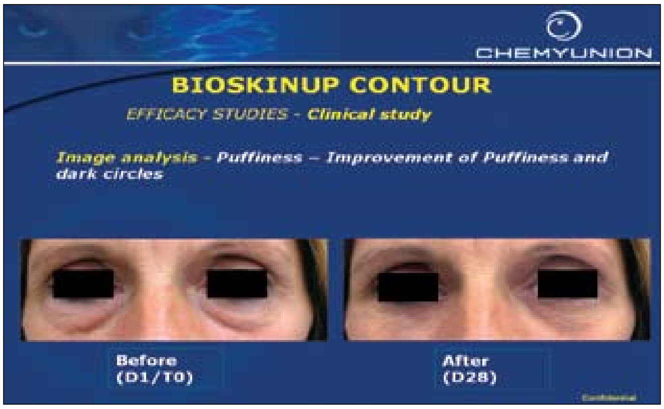

CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
EFFICACY STUDIES - Clinical study
Objectives and Protocols
Evaluation of instrumental efficacy, cutaneous acceptability and cosmetic appreciability of BIOSKINUP CONTOUR for verifying the improvement of dark circles and puffiness around the eyes area.
VOLUNTEERS
Dark circles
Puffiness
Application 2x/day of a face serum with 5% BIOSKINUP CONTOUR
Analysis in D1/T0 and D28

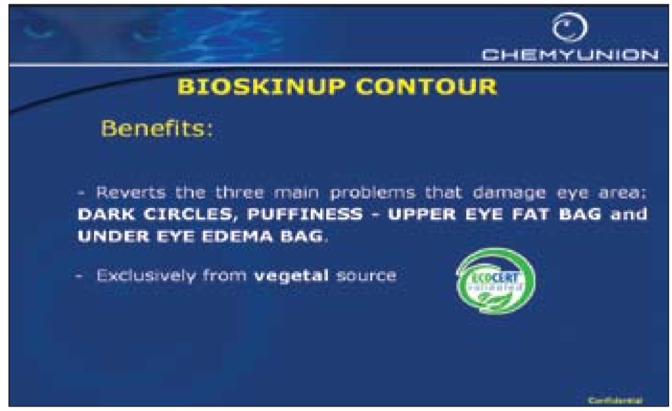

CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
EFFICACY STUDIES - Clinical study
Instrumental evaluation - Colorimetry – Whitening effect

Evaluated parameter	Result (%)
Tone (ITA°) decrease of dark circles	122,00%
Tone (ITA°) decrease of the area out of dark circles	1,99%
Luminosity (L) increase of dark circles	3,02%
Luminosity (L) increase of the area out of dark circles	-0,29%


CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
EFFICACY STUDIES - Clinical study
Instrumental evaluation
Microcirculation activation and draining effect improvement
• Evaluated parametrer: blood flow –DOPPLER-POWER Ultrasound

Time (minutes)	BIOSKINUP® CONTOUR	Positive control (methyl nicotinate)
T0	14.10	23.54
T20	15.42	15.43
T30	16.51	11.29
T40	13.93	10.65


CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
EFFICACY STUDIES - Clinical study
Image analysis - Puffiness – Improvement of Puffiness and dark circles
Before (D1/T0)
After (D28)
Confidential


CHEMYUNION
BIOSKINUP CONTOUR
Benefits:
- Reverts the three main problems that damage eye area: DARK CIRCLES, PUFFINESS - UPPER EYE FAT BAG and UNDER EYE EDEMA BAG.
- Exclusively from vegetal source
ECOCERT
Confidential

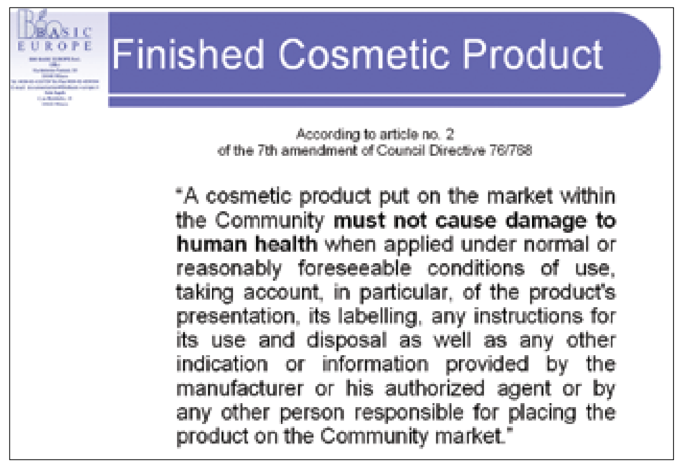

CHEMYUNION
Scientific Publications
Journal of Cosmetic Dermatology - 2009
SOFW - 2007
Application of Pfaffia Sp., Ptychopetalum olacoides and Lilium candidum Associated Extract as a Cosmetic Eyecare Product for Periorbital Disorders

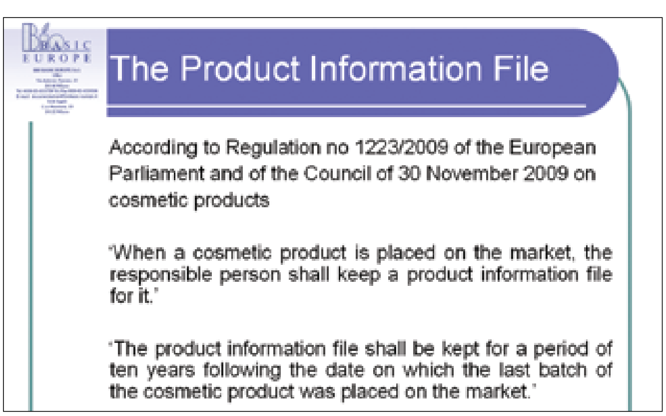

CHEMYUNION
Our philosophy is to practice the 3R´s concepts to take care of humanity, environment and scientific progress
REDUCE
REUSE
RECYCLE
REPLACE
REFINE
we are 3R
Confidential

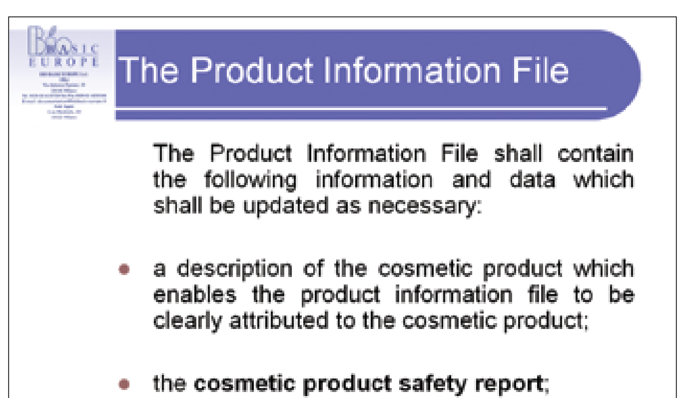
The Safety of Cosmetic Products
Η ασφάλεια των καλλυντικών προϊόντων

COSMETORAMA 2010

Dott. Claudio Angelinetta and Dr.ssa Monica Savoia Bio Basic Europe S.r.l., Milano







- a description of the method of manufacturing and a statement on compliance with good manufacturing practice;

- where justified by the nature or the effect of the cosmetic product, **proof of the effect claimed for the cosmetic product;**

The responsible person shall make the product information file readily accessible in electronic or other format at his address indicated on the label to the competent authority of the Member State in which the file is kept.

The information contained in the product information file shall be available in a language which can be easily understood by the competent authorities of the Member State.

The Product Information File shall contain all the information that guarantee that the product is

- safe at use and for its life on the market
- in compliance with the Regulation

The Product Information File shall contain the following information and data which shall be updated as necessary:

- The **qualitative and quantitative composition** of the cosmetic product, including chemical identity of the substances
- The **physical and chemical characteristics** of the substances or mixtures, as well as the cosmetic product. The stability of the cosmetics product under reasonably foreseeable storage conditions.

- **Microbiological quality**

  The microbiological specifications of the substance or mixture and the cosmetic product. Particular attention shall be paid to cosmetics used around the eyes, on mucous membranes in general, on damaged skin, on children under three years of age, on elderly people and persons showing compromised immune responses.

- **a description of the method of manufacturing** and a statement on compliance with good manufacturing practice;
- the **name** and **address** of the person **responsible** for the evaluation and safety of the cosmetic product

- **All available data on the undesirable effects and serious undesirable effects of the cosmetic product**
- **Safety (evaluation of the potential irritating power and proper preservative system)**

- Toxicological profile of the substances (contained in the cosmetic product).

  A particular focus on local toxicity evaluation (skin and eye irritation), skin sensitisation, and in the case of UV absorption photo-induced toxicity shall be made.

- Proof of the effect claimed for the cosmetic product

- **Normal and reasonably foreseeable use**

  The normal and reasonably foreseeable use of the product. The reasoning shall be justified in particular in the light of warnings and other explanations in the product labelling.

- **Exposure to the cosmetic product**

  Data on the exposure to cosmetic product in relation to

  1) The site(s) of application (for ex. the arm)

  2) The surface area(s) of application;

  3) The amount of product applied (for ex. 0,8 gr)

  4) The duration and frequency of use (once per day)

Regulation no. 1223/2009

Regulation no. 1223/2009 of the European Parliament and the Council of 30 November 2009 on cosmetic products came into force on 11th January 2010

Novelties introduced by Regulation no. 1223/2009

- Product safety must be assessed by the manufacturer
- Inhalation Risk Assessment
- Ingestion Risk Assessment
- Margin of Safety (MoS) based on a no observed adverse effects level (NOAEL)
- Possible impacts on the toxicological profile due to particle sizes, including **nanomaterials**, impurities of the substances and raw material used, and interaction of substances.

Novelties introduced by Regulation no. 1223/2009

The calculation of the exposure shall also take into consideration the toxicological effects to be considered (e.g. exposure might need to be calculated per unit area of skin or per unit of body weight).

The possibility of secondary exposure by routes other than those resulting from direct application should also be considered (e.g. **non-intended inhalation of sprays**, **non-intended ingestion of lip products**, etc.).

Particular consideration shall be given to any possible impacts on exposure due to particle sizes.

Novelties introduced by Regulation no. 1223/2009

- **Toxicological profile of the substances**

  The toxicological profile of substance contained in the cosmetic product for all relevant toxicological endpoints. A particular focus on local toxicity evaluation (skin and eye irritation), skin sensitisation, and in the case of UV absorption photo-induced toxicity shall be made.
- All significant toxicological routes of absorption shall be considered as well as the systemic effects and **margin of safety (MoS)** based on a **no observed adverse effects level (NOAEL)** shall be calculated. The absence of these considerations shall be duly justified.

Novelties introduced by Regulation no. 1223/2009

Particular consideration shall be given to any possible impacts on the toxicological profile due to particle sizes, including **nanomaterials**, impurities of the substances and raw material used, and interaction of substances.

Evaluation of the Safety

1st Step - Preliminary Evaluation of the Safety

Toxicological Profile of each Ingredient to determine its potential harmlessness

Acute Toxicology	Levels of Exposure
Skin Irritation	Quantity of Application
Skin Sensibilization	Frequency of Use
Absorption	Category of Product
Toxicology at repeated doses	Concentration of the Ingredients in the Product (%)
Mutagenesis	Targeted User: (Adults/Children)

Safety Assessment

The information - which is be made available to the competent authorities - should include "all the necessary particulars relating to identity, quality, **safety for human health** and the effects claimed for the cosmetic product. In particular, this product information should include a **cosmetic product safety report** documenting that a safety assessment has been conducted".

(article 19 of Regulation no 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products)

Evaluation of the Safety

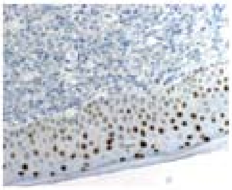
2nd Step in the evaluation

of the safety of a finished cosmetic product

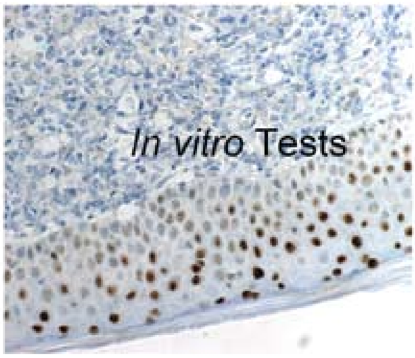
SAFETY TESTS

IN VITRO

IN VIVO



Evaluation of the Safety



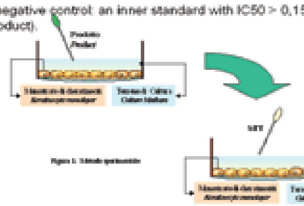
In Vitro Safety Tests

BIOCOMPATIBILITY (MTT) UNI EN ISO 10993-5

IN VITRO EVALUATION OF THE CYTOTOXICITY OF A COSMETIC PRODUCT THROUGH AN ASSAY ON KERATINOCYTE CELL CULTURES

By assessing cell viability after the exposure to various concentrations of the tested cosmetic product, this assay measures both the threshold dosage of tolerability of the product on keratinocytes and the dosage that can stimulate cell growth.

- positive control: standard SDS (sodium dodecyl sulfate, a substance known for being cytotoxic)
- negative control: an inner standard with IC50 > 0,15 mg/ml ("rinse off not cytotoxic product).



If IC50 < 0,5, it is a strong cytotoxic/irritating effect .

If IC50 is between 0,5 and 1,5, it is a moderate cytotoxic/irritating effect

If IC50 > 1,5, it is a no cytotoxic/irritating effect

In Vitro Safety Tests

In vitro evaluation of the skin/ocular tolerability of a cosmetic product UNI EN ISO 10993-5

NRU Test (Neutral Red Uptake) The substance to be tested is put in contact with cell coltures of keratinocytes or fibroblasts for a certain timeframe, with scalar concentrations. On the basis of citotoxicity of the substance, the potential of the skin/ocular irritation can be predicted.

The NRU Test measures the damage caused by the substance to cell membranes of keratinocytes. Cells are exposed to scalar concentrations of this product and are treated with Neutral Red (NR), which is retained by vital cells only.

The NRU method is more reliable than MTT method because it evaluates not only cell death but also the damage.

PHOTOTOXICITY TEST (IN VITRO 3T3 NRU)

PHOTOTOXICITY TEST following the official method

published on the European Community Official Journal of the 08/06/2000 (L.136/98)

This test compares the cytotoxicity of a chemical when tested in the presence and in the absence of exposure to a non-cytotoxic dose of UVA/VIS light.

- **Method:**
- **mouse BALB/C 3T3 fibroblasts are incubated with scalar concentrations of the tested product**
- **negative controls: not treated fibroblasts**
- **positive control: fibroblasts treated with CPZ chlorpromazine**
- **after an analysis with a phase-contrast microscope to determine any morphological change to cells caused by the cytotoxic effect of the tested chemical substance, and NRU assay is performed.**

In Vitro Safety Tests

IN VITRO ANALYSIS OF THE PRO-SENSITISING POTENTIAL OF A COSMETIC PRODUCT

The test to evaluate the pro-sensitizing potential of a cosmetic product is performed on human keratinocites, which are involved in the immune response of skin.

The modulation of the expression of two molecules - CD80 (B7.1) and CD86 (B7.2) - is evaluated on these cells. The increase of the expression of these molecules in keratinocites shows the activation of an immune response due to the exposure to a potentially allergizing antigens.

The positive controls used are:
• IFN-alpha, a cytokine involved in the process of inflammation which is able to induce a linfocitarian immune response

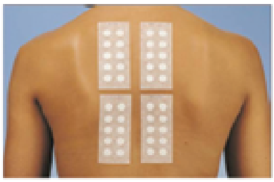
• Nickel Sulfate, a substance known for being sensitizing, is able to induce in vivo immune allergizing reactions (contact sensitization), widely used in vitro to study the modulation of the immune response.

In Vivo Safety Tests

SINGLE APPLICATION EPICUTANEUS TEST (OPEN OR IN OCCLUSION) (Patch test)	monitored by a dermatologist
REPEATED APPLICATION EPICUTANEUS TEST (OPEN OR IN OCCLUSION) (Patch Test 96 hours)	
SENSIBILIZATION REPEATED INSULT EPICUTANEUS TEST	
NON COMEDOGENICITY	
OCULAR TOLERABILITY	monitored by an ophthalmologist

In Vivo Safety Tests

EPICUTANEUS TEST - PATCH TEST
Evaluation of the possible irritating power of a cosmetic product following the amended Draize classification



FINN CHAMBER:
7 mm Aluminium disk containing blotted paper soaked with a known quantity of a product to be tested.

SINGLE OR REPEATED INSULT PATCH TEST
(2 or more applications every 24 hours)

In Vivo Safety Tests

Results: Evaluation Scale – Skin reactions are evaluated after 15 minutes, 1 hour, 24 hours after the removal of the Finn Chamber.

Erythema	
No erythema	0
Light erythema (hardly visible)	1
Clearly visible erythema	2
Moderate erythema	3
Serious erythema (dark red with possible formation of light eschars).	4

Edema	
No edema	0
Very light edema (hardly visible)	1
Light edema	2
Moderate edema (about 1mm raised skin)	3
Strong edema (extended swelling even beyond the application area)	4

In Vivo Safety Tests

Results: Classification of the mean index of irritation (in compliance with amended Draize Method)

Index	Class
0,5	not irritating
from 0,5 to 2,0	slightly irritating
from 2,0 to 5,0	moderatamente irritating
from 5,0 to 8,0	highly irritating

DERMATOLOGICALLY TESTED PRODUCT

In Vivo Safety Tests

Sensitization Test: Evaluation of the Irritating and Sensitizing Potential

REPEAT INSULT PATCH TEST:
4 applications (1 application per week) with alternated application of the product according to directions of use (amended **Shelanski and Shelanski Test**)

In Vivo Safety Tests

Sensitization Test

Results: Evaluation Scale – Skin reactions are evaluated after 15 minutes, 1 hour, 24 hours after the removal of the Finn Chamber.

Erythema	
No erythema	0
Light erythema (hardly visible)	1
Clearly visible erythema	2
Moderate erythema	3
Serious erythema (dark red with possible formation of light eschars).	4

Edema	
No edema	0
Very light edema (hardly visible)	1
Light edema	2
Moderate edema (about 1mm raised skin)	3
Strong edema (extended swelling even beyond the application area)	4

In Vivo Safety Tests

Results : Classification of the Sensitization Reaction

Index	Class
0 panellist out of 25	Low sensitization
from 0 to 5 panellists	Medium sensitization
more than 5 panellists	High sensitization

Low Sensitization Product

NON COMEDOGENICITY TEST
Panellists use the product every day for at least 4 weeks

Comedones status	
No inflamed comedones	0
Small collection of sebaceous material and keratin retained in the hair follicle	1
Moderate collection of sebaceous material and keratin retained in the hair follicle and excretory duct of sebaceous gland	2
Thick collection of sebaceous material and keratin retained in the hair follicle and excretory duct. It looks like a comedone.	3

Variation in the number of comedones on the treated skin	
Worsening (comedones have considerably increased)	-2
Slight worsening (comedones have increased)	-1
No variation in comparison with the initial situation)	0
Slight improvement (some microcomedones have disappeared)	1*
Visible improvement	2*

Non Comedogenic Product

Evaluation of the Ocular Tolerability of a Cosmetic Product

Panellists use the product on their eye contour every day for at least 4 weeks

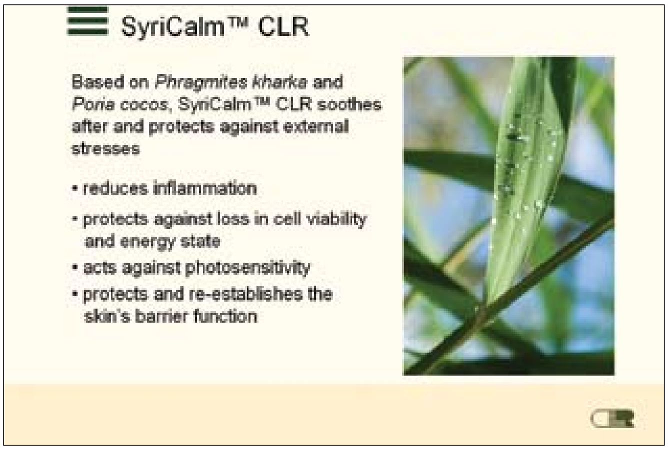
The clinical parameters evaluated are:

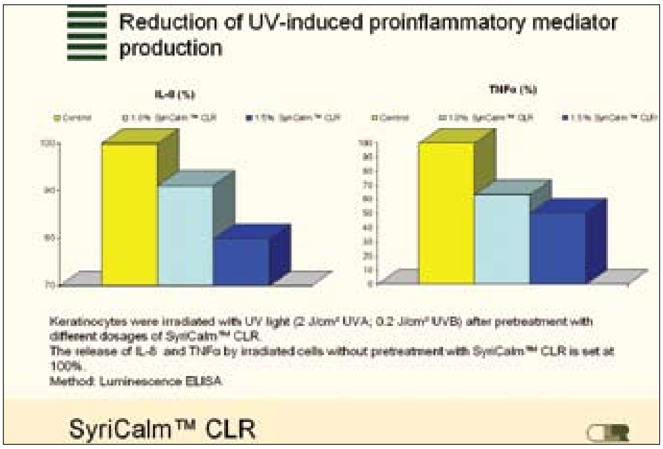
- palpebral skin alterations (blepharitis, edema, vasodilatation)
- alterations of the conjunctival mucosa (chemosis, conjunctivitis)
- lacrimation
- burning
- photophobia

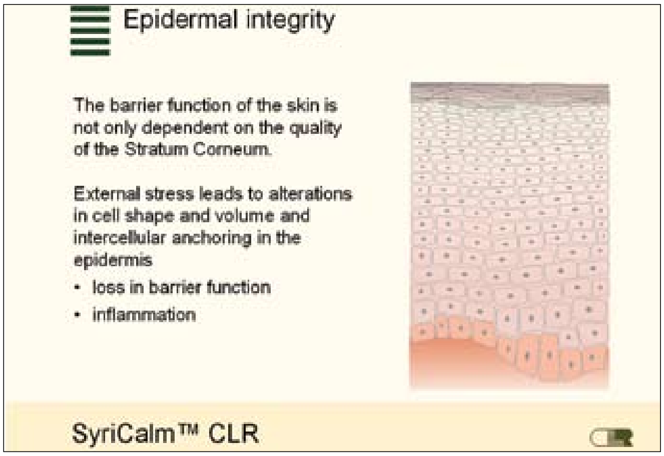
Presentation of SyriCalm™ CLR
Παρουσίαση της SyriCalm™ CLR

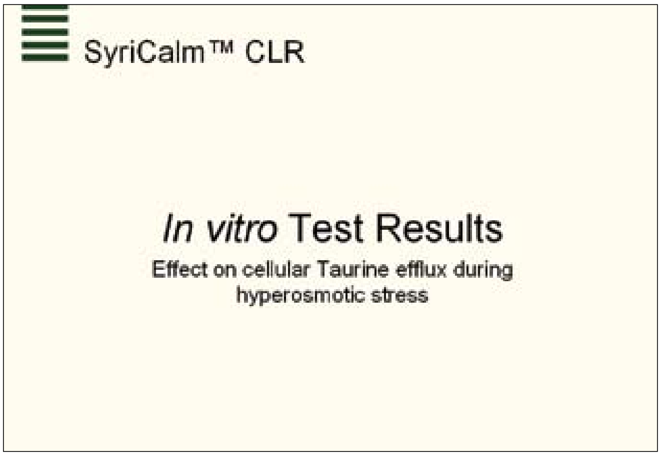
COSMETORAMA 2010

Ivonne Habkemeyer
International Technical Sales Manager CLR









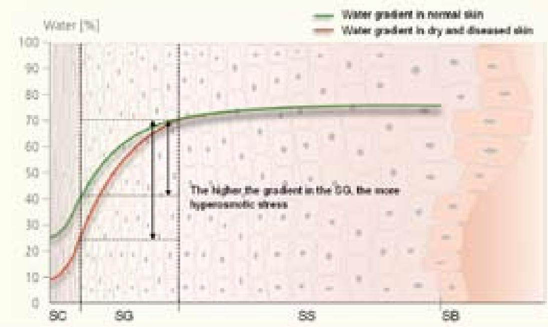
Hyperosmotic stress - consequences

Keratinocytes in the Stratum Granulosum are subjected to constantly fluctuating osmotic conditions →

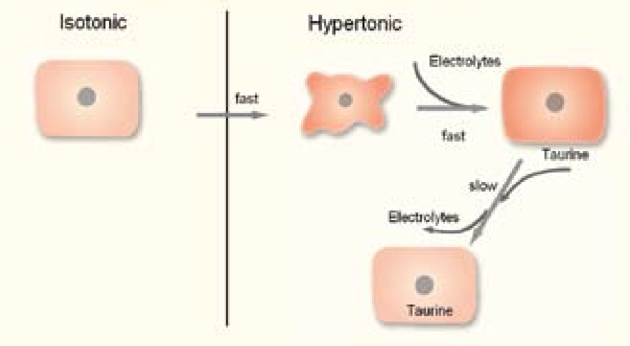
- degradation of intra- and intercellular protein structures
- impaired protein synthesis
- impaired DNA repair mechanisms
- induction of apoptotic mechanisms
- further loss of barrier function, etc.

Healthy keratinacytes in the SG are vital to skin function.

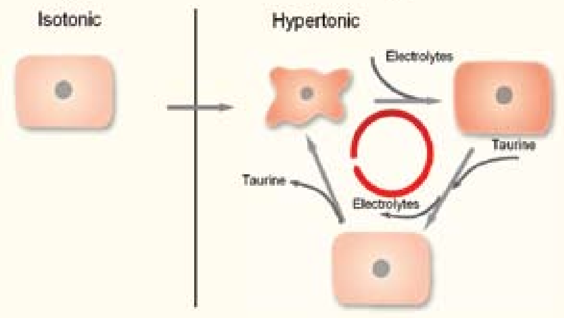
Hyperosmotic stress in the epidermis



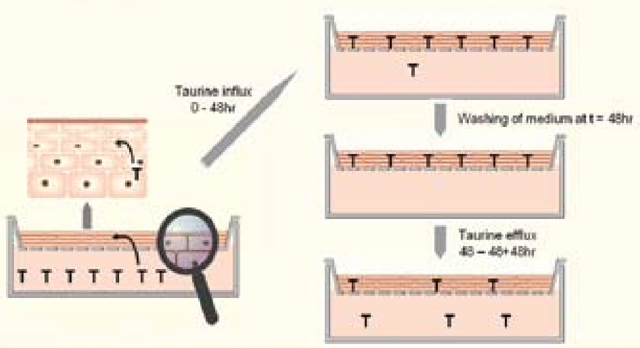
Hyperosmotic stress - Strategies



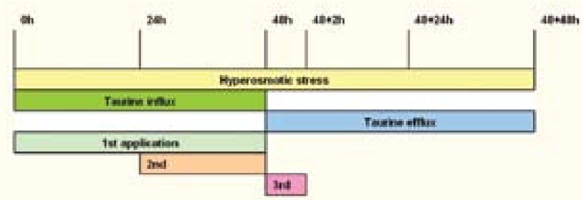
Hyperosmotic stress - Challenges



Experiment – Protection against Taurine efflux



Experiment – Protection against Taurine efflux



Method: evaluation of counts per minute with TopCount NXT™ Microplate Scintillation counter (Perkin elmer) in MicroScint 40 Scintillation cocktail (Perkin Elmer)

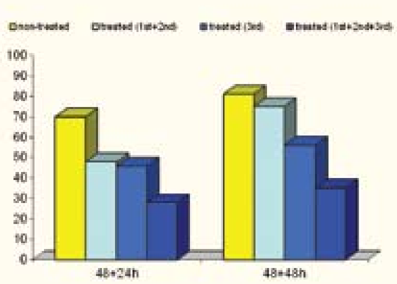
Protection against Taurine efflux

Taurine efflux (%)

3D epidermal skin models were established in a CELLnTEC PCT medium, after which they were exposed to a hyperosmotic medium (400 mOsm) and treated with SyriCalm™ CLR and analyzed according mentioned scheme.

The osmolarity of the medium was kept at 400 mOsm during the whole experiment.

Taurine efflux is expressed as percentage radioactivity of the cell medium related to total radioactivity (cell lysate + consecutive samples of the medium)



SyriCalm™ CLR

In vitro Test Results

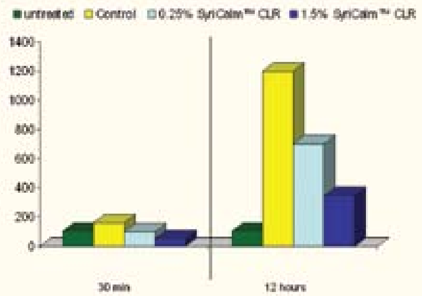
Effect on hyperosmotic and hypo-osmotic stress induced inflammation

Protection against IL-8 expression during Hyperosmotic stress

IL-8 (%)

Keratinocytes were incubated in a hyperosmolary medium (400 mOsm) for 30 min and 12 hours in the presence of different concentrations of SyriCalm™ CLR.

Method: Luminescence ELISA

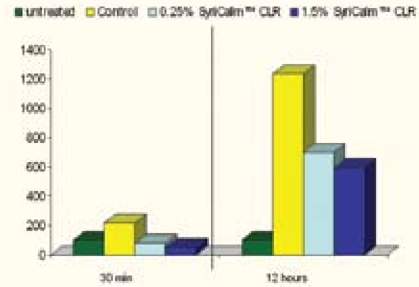


Protection against IL-8 expression during hypo-osmotic stress

IL-8 (%)

Keratinocytes were incubated in a hypo-osmolary medium (250 mOsm) for 30 min and 12 hours in the presence of different concentrations of SyriCalm™ CLR.

Method: Luminescence ELISA



SyriCalm™ CLR

In vitro Test Results

Effect on epidermal integrity

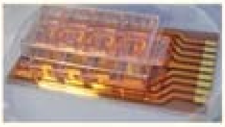
Determining epidermal integrity with ECIS

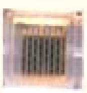
ECIS: Electric Cell-substrate Impedance Sensing

An automated non-invasive method to monitor cell behaviour and attachment (barrier function)

Principle:

A confluent layer of keratinocytes will have a certain resistance (impedance) against conducting an electrical current. Change in cell volume and shape and loss of intercellular attachment lead to a loss of impedance. Regaining the impedance is a measure for regaining barrier function.





Determining epidermal integrity with ECIS

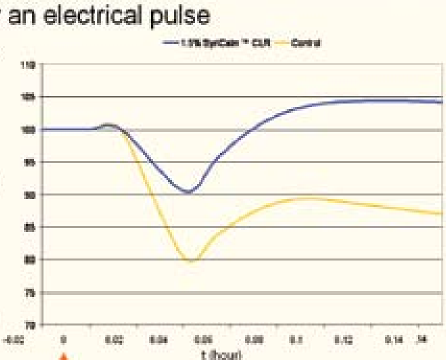
External stress leads to a disturbance of epidermal integrity

- loss in cellular volume
- degradation of intra- and inter cellular structural proteins, potentially leading to cell-detachment

Protection against loss of epidermal integrity after an electrical pulse

Change in Impedance (%):

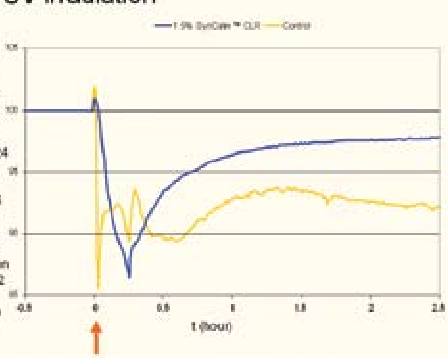
A confluent layer of Human Keratinocytes was applied on an Electrode Array Chip and incubated with SyriCalm™ CLR for 24 hours without FCS. The chip was connected to an ECIS instrument. Values of resistance were collected before and after an Elevated Field Pulse was applied (t=0, 15 kHz, 6 V, 5 sec). The impedance before the pulse is set at 100%.



Protection against loss of epidermal integrity after UV irradiation

Impedance (%)

A confluent layer of Human Keratinocytes was applied on an Electrode Array Chip and incubated with SyriCalm™ CLR for 24 hours without FCS. The chip was connected to an ECIS instrument. Values of resistance were collected before and after UV irradiation (t=0, 2 J/cm² UVA+0.2 J/cm² UVB). The impedance before the irradiation was set at 100%.



SyriCalm™ CLR

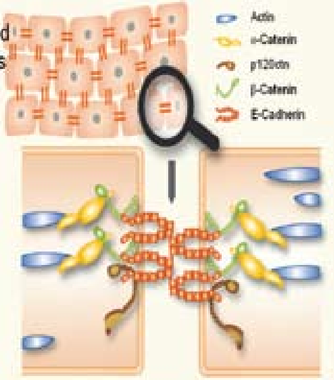
In vitro Test Results

Effect on UV induced degradation of E-Cadherin

E-Cadherin in the epidermis

Trans-membrane protein, essential in the formation and maintenance of cell junctions in the epidermis

- plays a crucial role in the formation of tight junctions and desmosomes
- part of adherens junctions

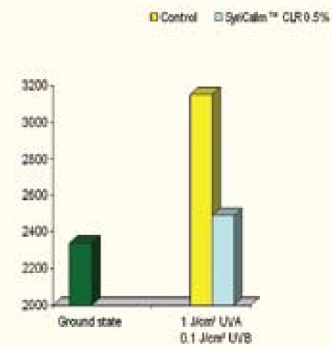


Reduction of UV-induced E-Cadherin degradation

Soluble E-Cadherin (pg/ml)

Keratinocytes were irradiated with UV light (1 J/cm² UVA; 0.1 J/cm² UVB) after pretreatment with 0.5% of SyriCalm™ CLR.

Method: ELISA



In vivo Test Results

Effect on UV-induced increase in TEWL

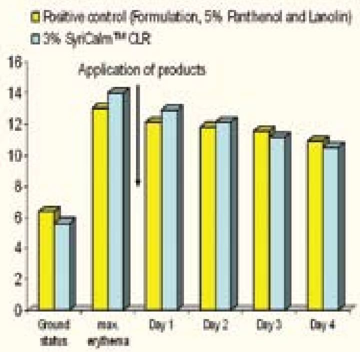
In vivo Test Results

Effect on UV-induced erythema

Effect on UV-induced increase in TEWL

TEWL (g/hm²)

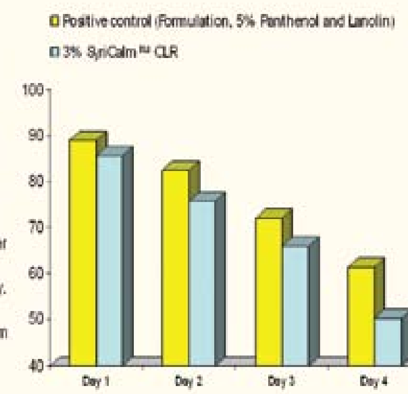
On designated skin areas on the inner side of the thigh of 10 volunteers (33 - 79 years old) the TEWL was measured. Then these areas were exposed to 2.0 MED of UVB irradiation, inducing loss of barrier function. 24 hours after that the TEWL was measured again. Directly after that the test products were applied for 4 days, twice daily. Every day the TEWL was measured (method: Tewameter TM 210, Courage & Khazaka, Germany)



Effect on UV-induced erythema

Skin redness (%)

On designated skin areas on the inner side of the thigh of 10 volunteers (33 - 79 years old) the skin redness was measured. Then these areas were exposed to 2.0 MED of UVB irradiation, inducing erythema. 24 hours after that the redness of the skin was measured again. Directly after that the test products were applied for 4 days, twice daily. Every day the skin redness was measured. The maximum erythema is set at 100%. (Method: Chromameter CR 200, Minolta, Japan)



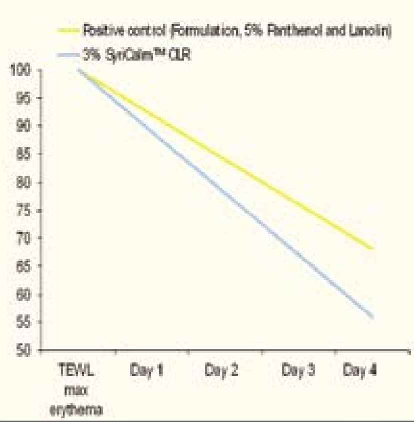
Effect on UV-induced increase in TEWL - Trends

TEWL (%)

Trends in reduction of TEWL as a function of time.

Comparison between 3% SyriCalm™ CLR and Positive control.

The TEWL measured at maximum Erythema was set at 100%.



Summary

In vitro:

- Protection against external stresses
  - Increase in cell viability
  - Increase of cell energy level
  - Improvement of cellular structure
  - Supports barrier function
  - Fights against the effects of hyperosmotic stress
- Reduction of photosensitivity
- Anti-inflammatory action

In vivo:

- Protection against histamine & UV-induced stress
  - Accelerated recovery of skin barrier function (TEWL)
  - Accelerated reduction of erythema
  - Accelerated reduction in itching

INCI: Water, Phragmites Kharka Extract, Poria Cocos Extract

Dosage: 3%

Recommended pH: 3.0 – 8.0

Preserved with sodium benzoate

«Αντικρίστε» φυσικά τον ήλιο με ασφάλεια

Ο ήλιος είναι πηγή ζωής και ενέργειας για τον άνθρωπο. Συμβάλλει στη θετική διάθεση, χαρίζοντας ζωτικότητα και ευεξία. Ωστόσο η υπερβολική έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στην υγεία της επιδερμίδας και στον οργανισμό μας, όπως ηλιακά εγκαύματα, φωτογήρανση και ερεθισμούς.

Η φυσική απάντηση της APIVITA

Η APIVITA δημιουργεί εδώ και 32 χρόνια φυσικά, αποτελεσματικά και ολιστικά καλλυντικά με σεβασμό στον άνθρωπο και το περιβάλλον.
Όλη αυτή η εμπειρία, στηριζόμενη στον πλούτο της ελληνικής φύσης, στην εξειδίκευση των μελισσοκομικών προϊόντων και τις πολύχρονες επιστημονικές μελέτες, οδήγησε στη δημιουργία της σειράς SUNCARE για να καλύψει αποτελεσματικά τις ανάγκες της επιδερμίδας κάτω από τον ήλιο:

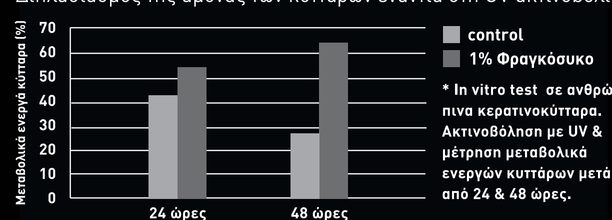
Αποτελεσματική προστασία από την UVA & UVB ακτινοβολία με ένα μοναδικό συνδυασμό φυσικών και οργανικών φίλτρων.
Προστασία από την πρόωρη γήρανση (φωτογήρανση) με συνθέσεις εμπλουτισμένες με πρόπολη και άλλα δραστικά φυτικά εκχυλίσματα με ισχυρή αντιοξειδωτική δράση όπως το λυκοπένιο, η ελιά και το ρόδι.
Εντατική ενυδάτωση χάρη στους πλούσιους ενυδατικούς παράγοντες όπως λάδι ελιάς και ηλίανθου, αλόη και αβοκάντο.
Εξειδικευμένη δράση ανά ανάγκη (φωτοευαισθησία, πανάδες) και τύπο επιδερμίδας (λιπαρά/μεικτά-κανονικά/ξηρά).

www.apivita.com

*Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΙΣΧΥΕΙ ΜΕΧΡΙ ΕΞΑΝΤΛΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ

Μοναδική καινοτομία της APIVITA: Η χρήση του **εκχυλίσματος φραγκόσυκου*** το οποίο αποδεδειγμένα με μελέτες δρα στις βασικές ανάγκες της επιδερμίδας, προσφέροντας **προστασία από τις βλαβερές συνέπειες του ήλιου, ενυδάτωση** που διαρκεί αλλά και **προστασία από ερεθισμούς.**

*Διπλασιασμός της άμυνας των κυττάρων ενάντια στη UV ακτινοβολία



Μικρές συμβουλές... για υγιή & λαμπερή επιδερμίδα το καλοκαίρι!

- Αποφεύγετε την έκθεση στον ήλιο, μεταξύ 11.00 και 16.00
- Χρησιμοποιήστε αντηλιακή προστασία σε πρόσωπο, λαιμό και σώμα τουλάχιστον μισή ώρα πριν εκτεθείτε στον ήλιο και επαναλάβετε συχνά.
- Το πρόσωπο είναι από τις περιοχές που συλλέγουν τη μεγαλύτερη ποσότητα ακτινοβολίας. Γι΄αυτό... κάτω από το αντηλιακό σας, μην ξεχνάτε ποτέ να βάζετε την ενυδατική σας κρέμα. Ειδικά τους καλοκαιρινούς μήνες, η ενυδάτωση και το βράδυ, βοηθάει να «ξεδιψάσει» η ηλιοκαμένη επιδερμίδα σας.

ΧΩΡΙΣ PARABENS, ΠΡΟΠΥΛΕΝΟΓΛΥΚΟΛΗ, ΣΙΛΙΚΟΝΕΣ, MINERAL OILS

32 ΧΡΟΝΙΑ
ΠΡΑΣΙΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

APIVITA

ΣΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ. ΚΥΠΡΟΣ, ΙΣΠΑΝΙΑ, ΒΕΛΓΙΟ, ΟΛΛΑΝΔΙΑ, ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ, ΣΟΥΗΔΙΑ, ΡΟΥΜΑΝΙΑ, ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ, ΙΑΠΩΝΙΑ, ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ, ΗΠΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ

HELLENIC SOCIETY OF COSMETOLOGY

Πρακτικό Γενικής Συνέλευσης της Ε.Ε.Κ. της 3ης Δεκεμβρίου 2010

Την 3η Δεκεμβρίου 2010, ημέρα Παρασκευή και ώρα 13:00μ.μ., πραγματοποιήθηκε η Γενική Συνέλευση της Ελληνικής Εταιρείας Κοσμητολογίας, στο Συνεδριακό Κέντρο «Αριστοτέλης» του Τμήματος Φυσικής, στην Πανεπιστημιούπολη Ζωγράφου.

Παρόντα μέλη: εκατόν έξι (106)

Διαπιστώνεται απαρτία:

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Θέμα 1ο: Απολογισμός πεπραγμένων και οικονομικών για το έτος 2010
Θέμα 2ο: Αλλαγή Καταστατικού
Θέμα 3ο: Παρουσίαση υποψηφίων μελών του Δ.Σ.
Θέμα 4ο: Εκλογή Εφορευτικής Επιτροπής
Θέμα 5ο: Εκλογή Νέου Διοικητικού Συμβουλίου

Πρόεδρος: Μπαίνουμε στα θέματα της Ημερήσιας Διάταξης

ΘΕΜΑ 1ο: Απολογισμός πεπραγμένων και οικονομικών για το έτος 2010.

Πρόεδρος: Κατά τη Γ.Σ. της Ε.Ε.Κ. την 22α Ιανουαρίου 2010, ανακοινώθηκε ο απολογισμός πεπραγμένων και οικονομικών για το έτος 2009.

Στη συνέχεια, πραγματοποιήθηκε η κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας, στο κοσμικό κέντρο «Δωδεκάθεο» στην Καισαριανή. Αντί φλουριού, κληρώθηκε σε έναν τυχερό, το ποσό των 700€ για συμμετοχή σε επιστημονικό συνέδριο. Επίσης, δόθηκαν σε όλους τους παριστάμενους δώρα τα οποία ήταν ευγενική προσφορά Εταιρειών.

Στη διάρκεια του 2010 πραγματοποιήθηκαν οι εκδηλώσεις:

Την Παρασκευή 19 Μαρτίου 2010, με τη συμμετοχή 21 Μελών μας, πραγματοποιήθηκε επίσκεψη στο εργοστάσιο της Εταιρείας Alapis. Η επίσκεψη ήταν πολύ ενδιαφέρουσα και επιτυχημένη.

Το Σάββατο 8 Μαΐου 2010, σε συνεργασία με το Τμήμα Αισθητικής και Κοσμητολογίας του Α.Τ.Ε.Ι.Θ. διοργανώθηκε στη Θεσσαλονίκη, Επιστημονική Ημερίδα με θέμα: «Γήρανση Δέρματος, Παράγοντες που την Προκαλούν, Μέθοδοι Αντιμετώπισης».

Το Σάββατο 20 Νοεμβρίου 2010, η Ε.Ε.Κ.

σε συνεργασία με το Φαρμακευτικό Σύλλογο Λάρισας, διοργάνωσε Ημερίδα με θέμα: «Ο Ρόλος των Καλλυντικών στο Σύγχρονο Τρόπο Ζωής του Ανθρώπου».

Στις εκδηλώσεις αυτές οι ομιλητές ήταν αξιόλογοι επιστήμονες και παρουσίασαν θέματα που αφορούν στην έρευνα, ανάπτυξη, παραγωγή, αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και ασφάλειας και στη νομοθεσία των Καλλυντικών.

Σήμερα, η Ε.Ε.Κ. οργανώνει την 6η Επιστημονική Εκδήλωση "Cosmetorama 2010" η οποία θα ακολουθήσει.

Στο σημείο αυτό, θα ήθελα να ευχαριστήσω τους Εκπροσώπους των Εταιρειών που συμμετέχουν στη σημερινή εκδήλωση.

Η Τριμηνιαία έκδοση του περιοδικού «Το Καλλυντικό» που το ελάμβαναν 14.000, περίπου, παραλήπτες (μέλη της Ε.Ε.Κ., Φαρμακοποιοί, Δερματολόγοι, Πλαστικοί Χειρουργοί, κ.λπ.), λόγω οικονομικών προβλημάτων, ο αριθμός περιορίστηκε και αποστέλλεται στα μέλη της Εταιρείας. Όμως, αναρτάται Ηλεκτρονικά στην Ιστοσελίδα μας http://users.uoa.gr/~gpapaio/main.htm, για όποιον επιθυμεί να ενημερωθεί.

Τέλος, το Δ.Σ., για τους ίδιους λόγους, αποφάσισε η ενημέρωση των μελών της Ε.Ε.Κ. για τις διάφορες εκδηλώσεις και τα νέα της Εταιρείας, να γίνεται ηλεκτρονικά, εκτός εάν κάποιος από τα μέλη δε διαθέτει ηλεκτρονική διεύθυνση. Για το λόγο αυτό θα σας παρακαλέσω να διαπιστώσετε εάν η διεύθυνσή σας είναι σωστή στη Γραμματεία του βρίσκεται στην είσοδο του Αμφιθεάτρου.

Σχετικά με τα Οικονομικά θέματα θα σας ενημερώσει η Ταμίας της Ε.Ε.Κ. κ. Κατερίνα Βασιλάτου:

Απόδοση Ταμείου 31/12/2010

Υπόλοιπο: 22.999,33 €

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2010

	Έσοδα	Έξοδα	Υπόλοιπο
01/01/2010			17.611,93€
2010	2.080,00€	12.121,90€	7.570,03€

Ανάλυση των Εσόδων του 2010

52 Συνδρομές μελών	2.080,00€
Σύνολο Εσόδων	2.080,00€

*Εχουν εισπραχθεί μόνο τα 2.380,00€ άρα τελικά

Ανάλυση των Εξόδων του 2010.

Εκδηλώσεις	4.638,05€
Συνδρομή IFSCC	1.156,03€
Φλουρί πίτας	701,67€
Πληρωμές Φ.Π.Α.	380,00€
Παρακράτηση ΦΜΥ	280,80€
Έξοδα Γραφείου	337,50€
Ταχυδρομικά έξοδα	1.096,19€
Γραφική Ύλη	531,66€
Έξοδα Δικηγόρου	1.500,00€
Γραμματεία	1.200,00€
Λογιστήριο	300,00€
Σύνολο Εξόδων	12.121,90
Υπόλοιπο 03/12/2010:	**7.570,03€**

ΘΕΜΑ 2ο: Αλλαγή Καταστατικού.

Πρόεδρος: Η Ε.Ε.Κ. άλλαξε μορφή και από Εταιρεία μετατράπηκε σε Σωματείο. Παράλληλα άλλαξε το Καταστατικό Λειτουργίας της. Έως την πραγματοποίηση των σημερινών εκλογών παραμένει προσωρινό Διοικητικό Συμβούλιο του Σωματείου, το υπάρχον με την εξής δομή:

Όνομα	Θέση	Position
Παπαϊωάννου Γεώργιος	Πρόεδρος	President
Χατζηαντωνίου Σοφία	Αντιπρόεδρος	Vice President
Πατέρα Άννα	Γραμματέας	Hon.Secretary
Βασιλάτου Αικατερίνη	Ταμίας	Hon.Treasurer
Κομίνη Ελένη	Εκπρόσωπος IFSCC	IFSCC Council Spokesman
Μελισσός Δημήτριος	Δημόσιες Σχέσεις	P.R.Officer
Δάλλας Παρασκευάς	Επιμόρφωση	Education Officer

ΘΕΜΑ 3ο: Παρουσίαση υποψηφίων μελών του Δ.Σ.

- Βασιλάτου Αικατερίνη - Χημικός, Διευθύντρια Ανάπτυξης Νέων Επιχειρηματικών Δραστηριοτήτων, Εταιρεία Κορρές-Φυσικά Προϊόντα
- Δάλλας Παρασκευάς - Φαρμακοποιός, Επίκ. Καθηγητής Τμήματος Φαρμακευτικής, Τομέας Φαρμακευτικής Τεχνολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών
- Καπετανίδου Μαρία - Φαρμακοποιός, Υπεύθυνη Αξιολόγησης Βιοκτόνων Προϊόντων του Ε.Ο.Φ., Α' Αντιπρόεδρος Π.Ε.Φ. και Β' Αντιπρόεδρος Ε.Φ.Ε.
- Κομίνη Λένα - Χημικός, Διευθύντρια Διασφάλισης Ποιότητας-Περιβάλλοντος Εταιρεία Κορρές-Φυσικά Προϊόντα
- Μελισσός Δημήτριος - Χημικός MSc, Τεχνικός Διευθυντής QACS Ltd και Επιστημονικός Σύμβουλος Ομάδας Αξιολόγησης Κίνδυνου Ε.Ε.
- Παπαϊωάννου Γεώργιος - Φαρμακοποιός και Χημικός, Ομ. Καθηγητής Φαρμακευτικής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Πατέρα Άννα - Χημικός, Διευθύντρια Έρευνας και Ανάπτυξης, Εταιρεία Apivita
- Πρωτόπαπα Ευαγγελία - Φαρμακοποιός, Καθηγήτρια Τμήμα-

τος Αισθητικής Α.Τ.Ε.Ι. Αθηνών

- Χατζηαντωνίου Σοφία - Φαρμακοποιός, Ειδική Επιστήμονας, Τμήματος Φαρμακευτικής, Τομέας Φαρμακευτικής Τεχνολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών

ΘΕΜΑ 4ο: Εκλογή Εφορευτικής Επιτροπής.

Η Γ.Σ. εξέλεξε ως Εφορευτική Επιτροπή τους: κ. Ελένη Κίντζιου ως Πρόεδρος και τις κυρίες Ανδριάνα Αντωνίνη και Ευγενία Κυρίτση ως Μέλη.

ΘΕΜΑ 5ο: Εκλογή Νέου Διοικητικού Συμβουλίου, Ε.Ε. και Π.Σ.

Σύμφωνα με το Πρακτικό Εκλογών της Εφορευτικής Επιτροπής, ψήφισαν 106 Μέλη και βρέθηκαν 106 έγκυρη ψηφοδέλτια.

Εκλέγονται με σειρά Πλειοψηφίας οι παρακάτω:

ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

1. Παπαϊωάννου Γεώργιος (55)
2. Πατέρα Άννα (55)
3. Βασιλάτου Αικατερίνη (54)
4. Χατζηαντωνίου Σοφία (53)
5. Μελισσός Δημήτριος (48)
6. Κομίνη Λένα (47)
7. Καπετανίδου Μαρία (28)

Δεν εκλέγονται:

8. Δάλλας Παρασκευάς (19)
9. Πρωτόπαπα Ευαγγελία (19)

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΕΛΕΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

1. Ράλλης Μιχαήλ (51)
2. Παναγιωτόπουλος Νικόλαος (43)
3. Τσιτούρης Χαρίλαος (39)

Δεν εκλέγεται:

4. Σάββας Ακύλας (18)

ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΙΘΑΡΧΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

1. Δεμέτζος Κωνσταντίνος (42)
2. Κατσαρού Αλεξάνδρα (35)
3. Γκίκα Μαρία (26)

Αναπληρωματικά Μέλη:

1. Καραπαναγιώτης Νικόλαος (23)
2. Σκαλτσά Ελένη (23)
3. Δελή Γεωργία (14)

Τα παρόντα πρακτικά επικυρώνονται αυθημερόν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Ομ. Καθηγητής Γεώργιος Θ. Παπαϊωάννου

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
Άννα Πατέρα

ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ

Ὑγιεινὴ καὶ Κομψότης

ΤΟ ΠΑΧΟΣ ΚΑΙ Η ΑΔΥΝΑΜΙΑ

Τὸ πάχος καὶ ἡ ἀδυναμία εἶναι βέβαια δύο ἀντίθετα πράγματα, μὲ τὰ ὁποῖα ὅμως ἡ ὀμορφιὰ δὲ συμβιβάζεται.

Μποροῦμε δηλαδὴ νὰ πάθωμε τὸ ἕνα ἢ τὸ ἄλλο χωρὶς νὰ τὸ καταλάβωμε, ἔτσι ἀπὸ ἀφροντισιά μας, ἀπὸ ἀπερισκεψία.

Δὲν εἶναι καθόλου δύσκολο — ἂν δὲν μποροῦμε νὰ διακρίνωμε στὸν καθρέφτη μας — τοὐλάχιστο νὰ τὸ ξέρωμε, ἂν ζυγιζόμαστε τοὐλάχιστο μιὰ φορὰ τὴ βδομάδα.

Τὸ φυσιολογικὸ βάρος τοῦ σώματος ἀντιστοιχεῖ σὲ κιλὰ μὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἑκατοστῶν τοῦ μέτρου ποὺ μένει ὡς ὑπόλοιπον ἂν ἀφαιρέσωμε ἀπὸ τὸ ὁλικὸ ὕψος τοῦ σώματος ἕνα μέτρο. Δηλαδὴ ἕνα σῶμα ποὺ ἔχει ὕψος ἕνα καὶ ἑξηνταπέντε πρέπει νὰ ἔχη βάρος ἑξηνταπέντε κιλά. Ὅταν λοιπὸν βλέπετε ὅτι ὑπερβαίνετε τὸ βάρος αὐτό, μὴ προστρέξετε σὲ φάρμακα. Τὸ καλύτερον μέσον γιὰ τὴν πρόληψη ἢ τὴν ἀποβολὴ τοῦ ὑπερβολικοῦ πάχους εἶναι ἡ δίαιτα ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴ γυμναστική. Τὸ πρωΐ παίρνετε ἕνα καφὲ καὶ κάνετε ἕνα περίπατο. Τὸ μεσημέρι, ὄχι πολὺ φαΐ.

Μετὰ τὸ φαΐ, ὄχι ξάπλωμα. Κι' ἔπειτα τὸ ἀπόγευμα, ἢ τὸ βράδυ ἐπίσης περίπατο.

Γυμναστικὴ καὶ βάδισμα νηστικοί, ὄχι φαγωμένοι. Λίγο ὕπνο.

Κι' αὐτὰ γιὰ τὸ πάχος. Ἀλλ' ἂν τὸ πάχος εἶναι δυσάρεστο, ἡ ἀδυναμία ἐπίσης εἶναι ἕνας ἐχθρὸς τῆς ὀμορφιᾶς.

Λένε πὼς ὅλες οἱ ἀδύνατες γυρεύουν νὰ παχύνουν. Δὲν τὸ πιστεύω καὶ πολύ, γιατὶ βέβαια δὲν εἶναι εὐχάριστο νὰ φαίνωνται τὰ κόκκαλα, ἀλλὰ εἶναι ἐπίσης δυσάρεστο νὰ φουσκώνη κανεὶς καὶ νὰ ξεφουσκώνη ἱδρώνοντας ἀπὸ τὸ πάχος.

Ἰδοὺ τὶ πρέπει νὰ κάνετε οἱ πολὺ ἀδύνατες:

Πλαγιάζετε νωρίς, σηκώνεστε ἀργά. Ὕπνος ὀκτὼ ὡρῶν τοὐλάχιστο. Γελᾶτε ὅσο μπορεῖτε περισσότερο καὶ φροντίζετε νὰ βλέπετε ὅλα τὰ πράγματα ἀπὸ τὴν εὔθυμη ὄψη τους. Ἀποφεύγετε τὴν κούραση, τρώγετε κανονικὰ καὶ κάνετε τὸν περίπατό σας.

Κι' ἔπειτα, βοηθῆστε λιγάκι καὶ τὴν ἐμφάνισή σας μὲ τὸ ντύσιμο.

Ἀδύνατες κυρίες μου ντυθῆτε μὲ δαντέλλες, μὲ κορδέλες, τοῦλια μουσουλίνες καὶ ὅλα αὐτὰ τὰ μικροπράγματα, ποὺ δίνουν ὄγκο στὸ κορμὶ καὶ γελοῦν τὸ μάτι.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ ΑΙΓΥΠΤΟΣ 6/11/1960

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
HELLENIC SOCIETY OF COSMETOLOGY

Η Ελληνική Εταιρεία Κοσμητολογίας έχει ως σκοπούς:

1. *Την ενθάρρυνση της βασικής έρευνας από το Πανεπιστήμιο και από ανεξάρτητους φορείς, που μπορεί να προσθέσει στη γνώση της χημείας και της τεχνολογίας των καλλυντικών.*
2. *Τη συνεχή ενημέρωση και επιμόρφωση των μελών της με συνέδρια, σεμινάρια, διαλέξεις και συναντήσεις, για την πρόοδο και τα επιτεύγματα της επιστήμης αυτής, στην Ελλάδα και διεθνώς.*
3. *Τη δημοσίευση άρθρων επιστημονικής και τεχνικής φύσης.*
4. *Τη συνεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών με ελληνικά και ξένα ινστιτούτα όμοιου χαρακτήρα, καθώς και με κρατικά ιδρύματα και οργανισμούς στον τομέα της επιστήμης των καλλυντικών.*
5. *Τη μελέτη των εκπαιδευτικών αναγκών στο χώρο της κοσμητολογίας.*

Τακτικά μέλη της ΕΕΚ μπορούν να είναι

1. Άτομα που ασχολούνται με την έρευνα της χημείας και της τεχνολογίας, καθώς και την κλινική εφαρμογή των καλλυντικών
2. Άτομα που ασχολούνται επαγγελματικά στον τομέα των καλλυντικών και έχουν άμεσο ενδιαφέρον για την εξέλιξη του τομέα αυτού.

Επίτιμα μέλη μπορούν να γίνουν άτομα που δεν πληρούν τις πιο πάνω προϋποθέσεις για να γίνουν τακτικά μέλη, αλλά τυχαίνουν ειδικής αναγνώρισης για την εξαιρετική συμβολή τους στον τομέα της κοσμητολογίας.

Εγγραφή μελών

1. Για την εγγραφή μέλους απαιτείται η υποβολή αίτησης του ενδιαφερόμενου στο διοικητικό συμβούλιο.
2. Το διοικητικό συμβούλιο, πριν αποφασίσει, καλεί τον υποψήφιο, μέσω του Γραμματέα, να προσκομίσει στοιχεία που αποδεικνύουν την ύπαρξη των αναγκαίων προϋποθέσεων για την εγγραφή του ως τακτικού μέλους.
3. Η αποδοχή της αίτησης εγγραφής γίνεται από το ΔΣ, μετά από εισήγηση του Γραμματέα και εφόσον κατά την κρίση του συντρέχουν οι αναγκαίες προϋποθέσεις.

Πόροι

Οι πόροι της ΕΕΚ προέρχονται από το δικαίωμα εγγραφής και την ετήσια εισφορά των μελών, καθώς και τα έσοδα που προκύπτουν από δωρεές, από διάφορες εκδηλώσεις ή από κάθε νόμιμη αιτία.

Τα μέλη της ΕΕΚ δεν έχουν υποχρέωση να καταβάλλουν οποιοδήποτε άλλο χρηματικό ποσό ως εισφορά στην ΕΕΚ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
Τμήμα Φαρμακευτικής Πανεπιστημίου Αθηνών
Πανεπιστημιούπολη, 157 71 Ζωγράφου, Αθήνα
Τηλ.: 210 7274024 & 210 7274275, Fax: 210 7274027 & 210 7274395

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ

HELLENIC SOCIETY OF COSMETOLOGY

Α Ι Τ Η Σ Η

Επώνυμο: ....

Όνομα: ....

Όνομα Πατρός : ....

Ειδικότητα: ....

Μεταπτυχιακοί τίτλοι: ....

....

Επαγγελματική απασχόληση: ....

....

Διεύθυνση επικοινωνίας

Οδός: ....

Αριθμ. .... ΤΚ: ....

Περιοχή: ....

Τηλέφωνο εργασίας: ....

Fax: ....

Τηλέφωνο κινητό: ....

E-mail: ....

Δηλώνω υπεύθυνα με βάση το νόμο Ν. 1599/1986 ότι τα παραπάνω στοιχεία είναι ακριβή

.... την .... 201 ....

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο
της Ελληνικής Εταιρείας
Κοσμητολογίας (ΕΕΚ)

Κύριοι,
Οι σκοποί και οι δραστηριότητες της Ελληνικής Εταιρείας Κοσμητολογίας (ΕΕΚ) με βρίσκουν σύμφωνο/η και παρακαλώ να εγγραφώ μέλος.

Καταθέτω στο λογαριασμό της
«Alpha Τράπεζας Πίστεως»
Alpha Bank 100
No. 101-00-2310-146591
το πόσο των σαράντα (40) €
για τη συνδρομή του έτους 201...

Ημερομηνία: ....

Με τιμή,

....
(Υπογραφή)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΣΜΗΤΟΛΟΓΙΑΣ

Τμήμα Φαρμακευτικής Πανεπιστημίου Αθηνών - Πανεπιστημιούπολη, 157 71 Ζωγράφου, Αθήνα

Τηλ.: 210 7274024, 210 7274275, Fax: 210 7274027, 210 7274395

APIVITA SUNCARE

Ποτέ η προστασία από τον ήλιο δεν ήταν τόσο φυσική και αποτελεσματική!

Η APIVITA SUNCARE είναι μία ολοκληρωμένη σειρά αντηλιακών προϊόντων για όλη την οικογένεια για το πρόσωπο, το σώμα και τα μαλλιά. Με 2 πιστοποιημένα βιολογικά προϊόντα και άλλα 10 προϊόντα με υψηλής ποιότητας βιολογικά εκχυλίσματα, η σειρά APIVITA SUNCARE είναι ειδικά σχεδιασμένη για να προσφέρει φυσική, αποτελεσματική και ολιστική αντηλιακή προστασία σε 4 δράσεις:

- αποτελεσματική προστασία από την UVA και UVB ακτινοβολία με ένα μοναδικό συνδυασμό φυσικών και οργανικών φίλτρων παρέχει.
- προστασία από τις ελεύθερες ρίζες και τη φωτογήρανση με συνθέσεις εμπλουτισμένες με δραστικά φυτικά εκχυλίσματα πλούσια σε αντιοξειδωτικούς παράγοντες και πρόπολη
- παράλληλα προσφέρει εντατική ενυδάτωση χάρη στους πλούσιους ενυδατικούς παράγοντες
- εξειδικευμένη δράση ανά ανάγκη και τύπο επιδερμίδας.

Μοναδική καινοτομία της APIVITA: Η χρήση του εκχυλίσματος φραγκόσυκου το οποίο αποδεδειγμένα με μελέτες δρα και στα 4 επίπεδα, προσφέροντας προστασία από τις βλαβερές συνέπειες του ήλιου, ενυδάτωση που διαρκεί αλλά και προστασία από ερεθισμούς.

Τα προϊόντα της σειράς APIVITA SUNCARE δεν περιέχουν parabens, προπυλενογλυκόλη, σιλικόνες, mineral oils και αιθανολαμίνη.

Για το φετινό καλοκαίρι, η APIVITA διαθέτει ελκυστικά προωθητικά πακέτα* με κύριους άξονες:

Ολιστική περιποίηση του προσώπου - Η επιδερμίδα τους καλοκαιρινούς μήνες αφυδατώνεται και χρειάζεται επιπλέον ενυδάτωση. Η APIVITA προσφέρει λοιπόν:

- με την αγορά κρέμας spf30 για ξηρές επιδερμίδες ή της κρέμας spf50+ για φωτοευαίσθητες επιδερμίδες ΔΩΡΟ την ενυδατική κρέμα aqua vita 30 ml για κανονικές/ξηρές επιδερμίδες ή
- με την αγορά κρέμας spf30 για λιπαρές επιδερμίδες ΔΩΡΟ την ενυδατική κρέμα aqua vita 30ml για λιπαρές/μεικτές επιδερμίδες

*οι προσφορές ισχύουν μέχρι εξάντληση του αποθέματος

Υψηλή φυσική φροντίδα της παιδικής επιδερμίδας- η περιποίηση της επιδερμίδας του παιδιού, είναι το πρώτο μέλημα της μητέρας το καλοκαίρι. Η APIVITA προσφέρει:

- με την αγορά του παιδικού οργανικού αντηλιακού spf30 ΔΩΡΟ το σαμπουάν-αφρόλουτρο KIDS με βερίκοκο 250ml
- με την αγορά του παιδικού αντηλιακού spray spf30 ΔΩΡΟ το αφρόλουτρο KIDS με μανταρίνι 250ml

Ολοκληρωμένη αντηλιακή προστασία του σώματος

- με την αγορά του οργανικού αντηλιακού για το σώμα spf20 ΔΩΡΟ το after sun 150ml

CASTALIA
LABORATOIRES DERMATOLOGIQUES PARIS

ACUMEN

Η CASTALIA πρωτοπορεί και η επιδερμίδα σας απολαμβάνει όλη τη φρεσκάδα της βιταμίνης C.

Η καινοτομία που απελευθερώνει τις ευεργετικές ιδιότητες της βιταμίνης C τη στιγμή που τις χρειάζεστε!

Η Chronoderm Vitamine C είναι η μόνη που συγκεντρώνει 5% και 10% καθαρή – σταθερή βιταμίνη C σε ένα φιαλίδιο. Έχει άμεσα αποτελέσματα γιατί την ετοιμάζεται εύκολα και απλά, λίγο πριν την εφαρμογή της. Χωρίς άρωμα και parabens.

Ανακαλύψτε τα μοναδικά πλεονεκτήματα της Chronoderm Vitamine C...

Ισχυρή αντιοξειδωτική δράση που συμβάλλει στη **μείωση των κηλίδων -2%***
Ενεργοποίηση του κολλαγόνου που συμβάλλει στην **αύξηση ελαστικότητας +9,6%***
και **ενυδάτωσης της επιδερμίδας +39,9%***

*Συγκριτική κλινική μελέτη αξιολόγησης του Chronoderm Vitamine C 10% και 5% - Νοσοκομείο Συγγρός, Σεπτέμβριος 2009

...και αποκτήστε λαμπερή και απαλή επιδερμίδα!

Εσείς απλά: 1 Περιστρέψτε 2 Ανακινήστε 3 Εφαρμόστε

Lavipharm

Συσκευασία 14 φιαλιδίων x 5ml για θεραπεία 1 μήνα!

Συνιστάται από δερματολόγους. Πωλείται αποκλειστικά στα φαρμακεία.

CASTALIA
LABORATOIRES DERMATOLOGIQUES PARIS

HEALTHY IS BEAUTIFUL

olvos SCIENCE s.a.

Μικροτραυματισμοί
Μικροεγκαύματα

Μικροατυχήματα στο σπίτι, στον κήπο, στο παιχνίδι, στα σπορ...

Flamigel®

- ΤΡΑΥΜΑΤΑ
- ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΑ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ
- ΗΛΙΑΚΟ ΕΓΚΑΥΜΑ
- ΑΝΟΙΧΤΕΣ ΠΛΗΓΕΣ

Το **Flamigel** διαμορφώνει ιδανικές θεραπευτικές συνθήκες επούλωσης τραυμάτων (κοψίματα, εκδορές) και εγκαυμάτων (από καυτό λάδι, από φούρνο, από μάτι κουζίνας, από σίδερο) εξασφαλίζοντας την ισορροπία της υγρασίας στην πληγή, προκειμένου να επιταχυνθεί η διαδικασία ανανέωσης των κυττάρων. Έτσι **επουλώνει γρήγορα την πληγή** μειώνοντας την πιθανότητα εμφάνισης ουλών.
Το **Flamigel ανακουφίζει άμεσα από τον πόνο** χάρη στη δροσιστική και καταπραϋντική δράση της υδρογέλης.
Χρησιμοποιείται και σε έλκος κατάκλισης.
Κατάλληλο για **βρέφη, παιδιά και ενήλικες.**
Πρόσωπο και σώμα.

ΤΩΡΑ
και σε συσκευασία 10 g
για μικρά τραύματα
με 2 ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ
ΔΩΡΟ

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΣΕ ΚΑΘΕ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
• ΣΠΙΤΙ • ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ • ΔΙΑΚΟΠΕΣ

ΜΟΝΟ ΣΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
Ο ΦΑΡΜΑΚΟΠΟΙΟ ΣΑΣ
Σύμβουλος Υγείας

Ειδικό στην επούλωση των πληγών

ΔΕΙΜΕΖΗ adv.